

# **HEFAL SERWIS S.A.**

ul. Marklowicka 30a, 44-300 Wodzisław Śląski  
NIP 647-22-67-669 REGON 277196184



**HEFAL**  
SERWIS SA

## ***RAPORT ROCZNY 2010***

*Wodzisław Śląski, dnia 31 maja 2011 r.*

**Szanowni Państwo**

W imieniu Zarządu Spółki Hefal Serwis przedstawiam Państwu raport roczny za 2010 r. i jednocześnie pragnę podziękować za zaufanie jakim nas Państwo obdarzyliście inwestując w akcje Spółki. Rok 2010 r. był dla Spółki okresem trudnym ale i przełomowym. Osiągnięte w tym okresie wyniki finansowe wykazują tendencję wzrostową, co według opinii Zarządu jest dobrym prognostykiem na kolejne okresy. Z wielką odpowiedzialnością realizujemy założoną strategię rozwoju Spółki, zakładającą w głównej mierze intensyfikację pozyskiwania nowych kontraktów zarówno na rynku stolarki aluminiowej jak również w obszarze budowy kompleksowych obiektów sportowych. Jako podstawowy priorytet założony przez Zarząd Spółki to sukcesywne wzmocnianie pozycji konkurencyjnej na zajmowanym przez Spółkę rynku jak również podnoszenie wiarygodność na rynku finansowym i kapitałowym.

W imieniu Zarządu Spółki Hefal Serwis pragnę również podziękować za współpracę Kontrahentom, Partnerom i Pracownikom, mając jednocześnie nadzieję że kolejne okresy przyniosą dużo satysfakcji i powodów do dumy wynikającej z pracy i współpracy ze Spółką Hefal Serwis.

Z poważaniem,

Aleksander Ciešlar

Prezes Zarządu



### Wybrane dane finansowe z rocznego sprawozdania finansowego

Wyszczególnienie	01.01.2010- 31.12.2010	01.01.2009- 31.12.2009	01.01.2010- 31.12.2010	01.01.2009- 31.12.2009
waluta	w tys. PLN	w tys. PLN	w tys. EUR	w tys. EUR
Przychody ze sprzedaży	16 265	23 150	4 062	5 333
Zysk/Strata brutto ze sprzedaży	1 029	1 408	257	324
Zysk/Strata brutto z działalności operacyjnej	573	520	143	120
Zysk/Strata brutto	322	196	80	45
Zysk/Strata netto	204	20	51	5
Amortyzacja	1 025	847	256	195
Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej	5 416	-349	1 352	-80
Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej	111	-1 712	28	-394
Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej	-2 140	445	-534	103
Przepływy pieniężne netto	3 387	-1 616	846	-372
Aktywa razem	13 918	12 125	3 514	2 951
Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	8 845	7 256	2 233	1 766
Kapitał własny, w tym:	5 073	4 869	1 281	1 185
Kapitał podstawowy	543	543	137	132

Kursy przyjęte do przeliczenia wybranych danych finansowych

Lata	2010	2009	
waluta	EUR	EUR	
kurs średni NBP na dzień bilansowy	3,9603	4,1082	- dla pozycji bilansowych
średni kurs arytmetyczny NBP	4,0044	4,3406	- dla pozostałych pozycji

*Dei/3*



## SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPÓŁKI

### HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA

za okres


od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.

obejmujące:

1. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO
2. BILANS
3. RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT
4. RACHUNEK PRZEPLYWU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH
5. ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM
6. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

Sprawozdanie przedstawił Zarząd w składzie:

1. Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu
2. Jarosław Puzoń – Wiceprezes Zarządu

podpis:  .....

podpis:  .....

Wodzisław Śląski: 26 maja 2011 r.



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

I. INFORMACJA DODATKOWA

I A. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

**1. Informacje porządkowe.**

Sprawozdanie finansowe **HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**, z siedzibą w Wodzisławiu Śląskim ul. Markłowicka 30a, zostało sporządzone zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości oraz Kodeksem Spółek Handlowych.

**Przedmiotem działalności Spółki jest :**

- wykonywanie robót ogólnobudowlanych w zakresie montażu wznoszenia budynków i budowli z elementów prefabrykowanych
- wykonywanie robót ogólnobudowlanych związanych z wznoszeniem budynków
- wykonywanie konstrukcji i pokryć dachowych
- wykonywanie robót ogólnobudowlanych w zakresie budowy lodowisk
- wydzierżawianie sezonowych, sztucznych lodowisk
- pozostała działalność rekreacyjna

Spółka dokonała wpisu w Sądzie Rejonowym w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000285057.

Czas trwania Spółki zgodnie ze statutem jest nieograniczony.

**2. Prezentacja sprawozdań finansowych**

Spółka prezentuje sprawozdanie finansowe za okres sprawozdawczy rozpoczynający się 01.01.2010 r. i kończący się 31.12.2010 r.

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Spółkę. Na dzień sporządzenia sprawozdania finansowego nie istnieją żadne okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

W skład jednostki nie wchodzi wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielnie sprawozdanie finansowe.

HEFAL SERWIS S.A.  
DZIEŁYCA SPÓŁKI  
GŁÓWNA KASOWA  
  
Renata Falarczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

- 1 -

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

**3. Stosowane metody i zasady rachunkowości**

Sprawozdanie finansowe zostało przygotowane zgodnie z wymogami Ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości obowiązującymi jednostki kontynuujące działalność.

Spółka sporządza rachunek zysków i strat w układzie porównawczym oraz kalkulacyjnym. W sprawozdaniu finansowym Spółka wykazuje zdarzenia gospodarcze zgodnie z ich treścią ekonomiczną.

Wynik finansowy Spółki za dany okres sprawozdawczy obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami koszty zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz ostrożnej wyceny.

**Rachunek zysków i strat**

**Przychody**

Przychody ze sprzedaży obejmują należne lub uzyskane kwoty netto ze sprzedaży tj. pomniejszone o należny podatek od towarów i usług ( VAT ) ujmowane w okresach, których dotyczą.

**Koszty**

Spółka prowadzi koszty w układzie rodzajowym oraz w układzie kalkulacyjnym. Koszt sprzedanych produktów, towarów i materiałów obejmuje koszty bezpośrednio z nimi związane oraz uzasadnioną część kosztów pośrednich.

Na wynik finansowy Spółki wpływają ponadto :

- pozostałe przychody operacyjne pośrednio związane z działalnością Spółki w zakresie m.in. zysków i strat ze zbycia nie finansowych aktywów trwałych , aktualizacji wyceny aktywów nie finansowych , utworzenia i rozwiązania rezerw na przyszłe ryzyko , kar , grzywien i odszkodowań , otrzymania lub przekazania darowizn
- przychody finansowe z tytułu odsetek , nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi
- koszty finansowe z tytułu odsetek , nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi
- straty i zyski nadzwyczajne powstałe na skutek trudnych do przewidzenia zdarzeń nie związanych z ogólnym ryzykiem prowadzenia Spółki poza jej działalnością operacyjną

HEFAL SERWIS S.A.  
CIĘKIE ZARZĄDU  
GŁÓWNY KREDSKA  
  
Renata Polwarczyk

- 2 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. CELEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzon



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

**Opodatkowanie**

Wynik finansowy brutto korygują :

- bieżące zobowiązania z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych
- aktywa oraz rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego

**Podatek dochodowy bieżący**

Bieżące zobowiązania z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych są naliczone zgodnie z przepisami podatkowymi.

**Podatek dochodowy odroczony**

Rozwiązano utworzone w latach poprzednich rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

W związku z przejściowymi różnicami między wykazywaną w księgach rachunkowych wartością aktywów i pasywów , a ich wartością podatkową oraz stratą podatkową możliwą do odliczenia w przyszłości , jednostka tworzy rezerwę i ustala aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego , którego jest płatnikiem.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustala się w wysokości kwoty przewidzianej w przyszłości do odliczenia od podatku dochodowego , w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi , które spowodują w przyszłości zmniejszenie podstawy obliczenia podatku dochodowego oraz straty podatkowej możliwej do odliczenia. Wykazywana w rachunku zysków i strat część odroczonego stanowi różnicę pomiędzy stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

**3.2. Bilans**

**3.2.1. Wartości niematerialne i prawne**

Wartości niematerialne i prawne wycenia się według cen nabycia lub kosztów wytworzenia dla kosztów prac rozwojowych , pomniejszona o skumulowane odpisy umorzeniowe oraz ewentualne odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Za wartości niematerialne i prawne uznaje się :

- koszty prac rozwojowych zakończonych pozytywnym wynikiem , który zostanie wykorzystany do produkcji
- nabyte prawa majątkowe , prawa pokrewne , licencje i koncesje

Wartości niematerialne i prawne amortyzowane są metodą liniową w okresie przewidywanej ekonomicznej użyteczności , według zasad określonych w ustawie rachunkowości oraz przepisach podatkowych.

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNE BIURO  
  
Renata Potwarczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
- 3 -  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślar

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

**3.2.2. Środki trwałe**

Środki trwałe są wyceniane w cenie nabycia lub koszcie wytworzenia po aktualizacji wyceny składników majątku pomniejszych o skumulowane umorzenie oraz dokonane odpisy aktualizujące ich wartość.

Składniki majątku o przewidywanym okresie użytkowania nie przekraczającym jednego roku oraz wartości początkowej nie przekraczającej 3,5 tysiąca złotych są jednorazowo odpisywane w ciężar kosztów w momencie przekazania do użytkowania.

Wyjątek stanowi odrębne zarządzenie osób kierujących Spółką.

Spółka korzysta ze środków trwałych na podstawie umów leasingu operacyjnego w rozumieniu przepisów podatkowych. Środki te zostały wprowadzone do ewidencji środków trwałych. Miesięczny odpis amortyzacyjny nie stanowi kosztu uzyskania przychodu.

**3.2.3. Środki trwałe w budowie**

Środki trwałe w budowie wycenia się w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, pomniejszych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

**3.2.4. Inwestycje długoterminowe**

**3.2.4.1. Długoterminowe aktywa finansowe**

Udziały lub akcje wycenia się według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. Udziały lub akcje podlegają wycenie według wartości godziwej. Udziały lub akcje po początkowym ujęciu w cenie nabycia podlegają przeszacowaniu do wartości w cenie rynkowej.

Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych wycenia się według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. Wartość w cenie nabycia przeszacowuje się do wartości w cenie rynkowej.

**3.2.5. Rzeczowe składniki aktywów obrotowych**

Rzeczowe składniki aktywów obrotowych wycenia się według cen nabycia lub kosztów wytworzenia nie wyższych od ich cen sprzedaży netto na dzień bilansowy.

Poszczególne grupy zapasów są wyceniane w następujący sposób :

- materiały – cena zakupu
- towary – cena zakupu

- 4 -

**HEFAL SERWIS S.A.**  
PREZES Zarządu  
GŁÓWNY KASJER  
  
Renata Polwiśnicz

**HEFAL SERWIS S.A.**  
PREZES Zarządu  
  
Aleksander Cieślak  
**HEFAL SERWIS S.A.**  
DYREKTOR DS. OSIĘGŃ STÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES Zarządu  
  
Jarosław Puzoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

**3.2.6. Należności**

Należności wycenia się w kwotach wymaganej zapłaty , z zachowaniem zasady ostrożnej wyceny ( po pomniejszeniu o odpisy aktualizujące ).

**3.2.7. Środki pieniężne**

Środki pieniężne wykazuje się w wartości nominalnej.

**3.2.8. Rozliczenia międzyokresowe kosztów czynne**

Rozliczenia międzyokresowe kosztów czynne dokonywane są , jeżeli koszty poniesione dotyczą przyszłych okresów sprawozdawczych. W rozliczeniach międzyokresowych ujmowane są wydatki na wykonane usługi od podwykonawców , o które na koniec miesiąca pomniejszane są koszty rodzajowe.

**3.2.9. Kapitały ( fundusze ) własne**

Kapitały ( fundusze ) własne ujmuje się w księgach rachunkowych w wartości nominalnej według ich rodzajów i zasad określonych przepisami prawa , statutu lub umowy spółki.

**Kapitał zakładowy** Spółki kapitałowej wykazuje się w wysokości określonej w umowie lub statucie i wpisanej w rejestrze sądowym. Zadeklarowane , lecz nie wniesione wkłady kapitałowe ujmuje się jako należne wkłady na poczet kapitału.

**Kapitał zapasowy** tworzony jest z podziału zysku , przeniesienia z kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny oraz nadwyżki wartości emisyjnej udziałów powyżej ich wartości nominalnej pomniejszonej o koszty tej emisji. Pozostała część kosztów emisji zaliczana jest do kosztów finansowych. Kapitał zapasowy jest również tworzony z nadwyżki pomiędzy wartością nominalną i ceną nabycia udziałów , po obniżeniu kapitału zakładowego.

**Udziały lub akcje własne** wyceniane są w cenie nabycia i wykazywane w kwocie ujemnej w kapitale własnym.

**Kapitał ( fundusz ) rezerwy z aktualizacji wyceny** zwiększają również skutki przeszacowania inwestycji zaliczanych do aktywów trwałych powodujące wzrost ich wartości do poziomu cen rynkowych. Kapitał ( fundusz ) z aktualizacji wyceny zmniejszają do wysokości kwoty , o którą podwyższono z tego tytułu kapitał ( fundusz ) z aktualizacji wyceny , skutki obniżenia wartości inwestycji uprzednio przeszacowanej , jeżeli kwota różnicy z przeszacowania nie była rozliczana do dnia wyceny.

Skutki obniżenia wartości inwestycji w części przekraczającej utworzoną uprzednio część kapitału z aktualizacji zalicza się w koszty finansowe okresu sprawozdawczego.

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONKOWI ZARZĄDU  
BRANISŁAWA  
  
Renata Piwarówny

- 5 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDKU  
  
Aleksander Cieślak  
HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. RELACJI Z WSPÓLNOTĄ  
WICEPREZES ZARZĄDKU  
  
Jerosław Ruzoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
UL. MARKŁOWICKA 30A  
NIP 647-22-37-669

**WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

**3.2.10. Rezerwy**

Rezerwę z tytułu odroczonego podatku dochodowego tworzy się w wysokości kwoty podatku dochodowego, przewidzianej w przyszłości do zapłacenia z tytułu podatku dochodowego.

**3.2.11. Zobowiązania**

Zobowiązania wycenia się na dzień bilansowy w kwocie wymagającej zapłaty. Jeżeli termin wymagalności przekracza jeden rok od daty bilansowej, salda tych zobowiązań, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, wykazuje się jako długoterminowe. Pozostałe części sald wykazywane są jako krótkoterminowe. Przy wycenie zobowiązań jednostka nie wykazuje potencjalnych odsetek jakimi mogą spółkę obciążyć kontrahenci z tytułu opóźnień w zapłacie.

**3.2.12. Inne rozliczenia międzyokresowe**

Rozliczenia międzyokresowe przychodów dokonywane z zachowaniem zasady ostrożności, obejmują w szczególności:

- równowartość otrzymanych lub należnych od kontrahentów środków z tytułu świadczeń, których wykonanie nastąpi w następnych okresach sprawozdawczych
- aktywację otrzymanych dotacji, która nastąpi w następnych okresach sprawozdawczych

Wodzisław Śląski, 26 maja 2011 r.

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KSIĘGOWA  
  
Renata Actwanowicz  
.....  
( sporządził )

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak  
.....  
( zarząd )

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. ODNIĘTÓW SPÓRTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Huzoń



BILANS na dzień 31 grudnia 2010 r.

AKTYWA	Nota	31.12.2009 r.	31.12.2010 r.
<b>A. AKTYWA TRWAŁE</b>		<b>6 269 876,62</b>	<b>6 447 834,28</b>
<b>I. Wartości niematerialne i prawne</b>	12	<b>123 151,84</b>	<b>62 859,36</b>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		62 842,79	6 380,11
2. Wartość firmy		-	-
3. Inne wartości niematerialne i prawne		60 309,05	56 479,25
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		-	-
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe</b>		<b>5 972 177,78</b>	<b>5 317 536,92</b>
<b>1. Środki trwałe</b>	13	<b>5 829 960,62</b>	<b>5 223 629,39</b>
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)		106 710,33	106 710,33
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		1 148 381,24	998 517,04
c) urządzenia techniczne i maszyny		3 285 448,25	2 850 469,94
d) środki transportu		173 026,65	255 164,75
e) inne środki trwałe		1 116 394,15	1 014 767,33
<b>2. Środki trwałe w budowie</b>		<b>91 367,73</b>	<b>93 907,53</b>
<b>3. Zaliczki na środki trwałe w budowie</b>		<b>50 849,43</b>	-
<b>III. Należności długoterminowe</b>	14	-	-
1. Od jednostek powiązanych		-	-
2. Od pozostałych jednostek		-	-
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>	15	-	-
1. Nieruchomości		-	-
2. Wartości niematerialne i prawne		-	-
3. Długoterminowe aktywa finansowe		-	-
a) w jednostkach powiązanych		-	-
- udziały lub akcje		-	-
- inne papiery wartościowe		-	-
- udzielone pożyczki		-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe		-	-
b) w pozostałych jednostkach		-	-
- udziały lub akcje		-	-
- inne papiery wartościowe		-	-
- udzielone pożyczki		-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe		-	-
4. Inne inwestycje długoterminowe		-	-
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	20	<b>174 547,00</b>	<b>67 438,00</b>
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		174 547,00	67 438,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		-	-
<b>B. AKTYWA OBROTOWE</b>		<b>5 854 902,69</b>	<b>8 469 808,30</b>
<b>I. Zapasy</b>	16	<b>644 767,28</b>	<b>223 683,51</b>
1. Materiały		268 518,46	221 321,50
2. Półprodukty i produkty w toku		-	-
3. Produkty gotowe		-	-
4. Towary		-	162,00
5. Zaliczki na dostawy		376 248,82	2 200,01
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	17	<b>3 984 591,92</b>	<b>3 491 118,66</b>
1. Należności od jednostek powiązanych		-	-
a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:		-	-
- do 12 miesięcy		-	-
- powyżej 12 miesięcy		-	-
b) inne		-	-
2. Należności od pozostałych jednostek		3 984 591,92	3 491 118,66
a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:		2 941 699,88	3 454 659,27
- do 12 miesięcy		2 149 545,83	2 981 556,61
- powyżej 12 miesięcy		792 154,05	473 102,66
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń		769 091,57	-
c) inne		38 486,24	36 459,39
d) dochodzone na drodze sądowej		235 314,23	-
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	18	<b>16 012,64</b>	<b>3 404 684,33</b>
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe		16 012,64	3 404 684,33
a) w jednostkach powiązanych		-	-
- udziały lub akcje		-	-
- inne papiery wartościowe		-	-
- udzielone pożyczki		-	-
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		-	-
b) w pozostałych jednostkach		-	1 650,00
- udziały lub akcje		-	1 650,00
- inne papiery wartościowe		-	-
- udzielone pożyczki		-	-
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		-	-
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne		16 012,64	3 403 034,33
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach		16 012,64	3 403 034,33
- inne środki pieniężne		-	-
- inne aktywa pieniężne		-	-
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		-	-
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	20	<b>1 209 530,85</b>	<b>1 350 321,80</b>
<b>SUMA AKTYWÓW</b>		<b>12 124 779,31</b>	<b>13 917 642,58</b>

HEFAL SERWIS S.A.

członek zarządu  
GŁÓWNA KASOWA

sporządza w imieniu zarządu

Renata Polwarczyńska

HEFAL SERWIS S.A.

PREZES ZARZĄDU

Aleksander Cieślak

Zarząd

HEFAL SERWIS S.A.

dyrektor ds. GIEŁD I SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU

Zarząd

Jarosław Puchół

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184



BILANS na dzień 31 grudnia 2010 r.

PASYWA	Nota	31.12.2009 r.	31.12.2010 r.
<b>A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY</b>		<b>4 869 016,48</b>	<b>5 072 840,30</b>
I. Kapitał (fundusz) podstawowy		542 769,00	542 769,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		-	-
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		-	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy		4 305 908,12	4 326 247,48
V. Kapitał (fundusz) rezerwy z aktualizacji wyceny		-	-
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		-	-
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		-	-
VIII. Wynik finansowy netto roku obrotowego		20 339,36	203 823,82
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		-	-
<b>B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA</b>		<b>7 255 762,83</b>	<b>8 844 802,28</b>
I. Rezerwy na zobowiązania	21	371 459,38	292 122,00
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		89 523,00	100 272,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne		-	-
- długoterminowa		-	-
- krótkoterminowa		-	-
3. Pozostałe rezerwy		281 936,38	191 850,00
- długoterminowe		-	-
- krótkoterminowe		281 936,38	191 850,00
II. Zobowiązania długoterminowe	23	1 569 600,10	1 172 061,27
1. Wobec jednostek powiązanych		-	-
2. Wobec pozostałych jednostek		1 569 600,10	1 172 061,27
a) kredyty i pożyczki		1 517 596,89	1 081 524,24
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		-	-
c) inne zobowiązania finansowe		52 003,21	90 537,03
d) inne		-	-
III. Zobowiązania krótkoterminowe	24	4 631 559,86	7 148 324,04
1. Wobec jednostek powiązanych		-	-
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		-	-
- do 12 miesięcy		-	-
- powyżej 12 miesięcy		-	-
b) inne		-	-
2. Wobec pozostałych jednostek		4 631 559,86	7 148 324,04
a) kredyty i pożyczki		1 955 382,75	556 074,57
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		-	-
c) inne zobowiązania finansowe		59 418,60	109 258,78
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		2 450 733,76	6 044 174,27
- do 12 miesięcy		2 110 437,21	5 735 119,51
- powyżej 12 miesięcy		340 296,55	309 054,76
e) zaliczki otrzymane na dostawy		-	-
f) zobowiązania weksłowe		-	-
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń		88 433,37	353 569,20
h) z tytułu wynagrodzeń		77 591,38	85 075,22
i) inne		-	172,00
3. Fundusze specjalne		-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	20	683 143,49	232 294,97
1. Ujemna wartość firmy		-	-
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		683 143,49	232 294,97
- długoterminowe		-	-
- krótkoterminowe		683 143,49	232 294,97
<b>SUMA PASYWÓW</b>		<b>12 124 779,31</b>	<b>13 917 642,58</b>

HEFAL SERWIS S.A.

CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KASJER

.....  
sporządzający sprawozdanie

HEFAL SERWIS S.A.

PREZES ZARZĄDU

Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.

ZWIĄZKOWY  
WICEPREZES ZARZĄDU

.....  
Zarząd

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT na dzień 31 grudnia 2010 r.

	Nota	Rok 2009	Rok 2010
<b>A. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym:</b>	<b>1</b>	<b>23 150 286,34</b>	<b>16 265 451,87</b>
– od jednostek powiązanych			
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		22 958 784,53	15 920 080,60
II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		191 501,81	345 371,27
<b>B. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym:</b>	<b>3</b>	<b>21 768 928,32</b>	<b>15 236 148,32</b>
– jednostkom powiązanym			
I. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów		21 612 789,36	14 900 473,90
II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		156 138,96	335 674,42
<b>C. Zysk (strata) brutto ze sprzedaży (A–B)</b>		<b>1 381 358,02</b>	<b>1 029 303,55</b>
<b>D. Koszty sprzedaży</b>		–	–
<b>E. Koszty ogólnego zarządu</b>		862 378,91	851 057,81
<b>F. Zysk (strata) ze sprzedaży (C–D–E)</b>		<b>518 979,11</b>	<b>178 245,74</b>
<b>G. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>4</b>	<b>151 748,22</b>	<b>518 330,83</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		75 741,42	116 399,42
II. Dotacje		–	–
III. Inne przychody operacyjne		76 006,80	401 931,41
<b>H. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>5</b>	<b>251 144,91</b>	<b>123 644,93</b>
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		–	–
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		137 297,01	2 642,57
III. Inne koszty operacyjne		113 847,90	121 002,36
<b>I. Zysk(strata) z działalności operacyjnej (F+G–H)</b>		<b>419 582,42</b>	<b>572 931,64</b>
<b>J. Przychody finansowe</b>	<b>7</b>	<b>76 062,45</b>	<b>5 766,15</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		–	–
– od jednostek powiązanych		–	–
II. Odsetki, w tym:		50 426,12	4 322,58
– od jednostek powiązanych		–	–
III. Zysk ze zbycia inwestycji		–	–
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		–	–
V. Inne		25 636,33	1 443,57
<b>K. Koszty finansowe</b>	<b>8</b>	<b>299 456,51</b>	<b>257 015,97</b>
I. Odsetki, w tym:		180 806,90	185 520,76
– dla jednostek powiązanych		–	–
II. Strata ze zbycia inwestycji		–	–
III. Aktualizacja wartości inwestycji		–	–
IV. Inne		118 649,61	71 495,21
<b>L. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (I+J–K)</b>		<b>196 188,36</b>	<b>321 681,82</b>
<b>M. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (M.I.–M.II.)</b>	<b>9</b>	–	–
I. Zyski nadzwyczajne		–	–
II. Straty nadzwyczajne		–	–
<b>N. Zysk (strata) brutto (L+M)</b>		<b>196 188,36</b>	<b>321 681,82</b>
<b>O. Podatek dochodowy</b>	<b>10</b>	<b>175 849,00</b>	<b>117 858,00</b>
<b>P. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		–	–
<b>R. Zysk (strata) netto (N–O–P)</b>		<b>20 339,36</b>	<b>203 823,82</b>

HEFAL SERWIS S.A.

OWOCEKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU

Ryszard Piawarczyk

sporządzający sprawozdanie

HEFAL SERWIS S.A.

PREZES ZARZĄDU

Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.

OWOCEKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU

Jarosław Pająk

Zarząd



**RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT na dzień 31 grudnia 2010 r.**

	Nota	Rok 2009	Rok 2010
<b>A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>	1	23 418 532,28	16 518 260,86
– od jednostek powiązanych			
I. Przychód ze sprzedaży produktów		22 958 784,53	15 920 080,60
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)		268 245,94	252 808,99
III. Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki			
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		191 501,81	345 371,27
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	3	22 899 553,17	16 340 015,12
I. Amortyzacja		846 921,24	1 024 611,22
II. Zużycie materiałów i energii		9 081 500,40	7 684 165,37
III. Usługi obce		11 143 285,88	5 706 599,75
IV. Podatki i opłaty, w tym: – podatek akcyzowy		52 773,36	44 904,43
V. Wynagrodzenia		1 240 609,45	1 178 943,38
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		186 063,76	146 540,58
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		192 260,12	218 575,97
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		156 138,96	335 674,42
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A–B)</b>		518 979,11	178 245,74
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	4	151 748,22	518 330,83
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		75 741,42	116 399,42
II. Dotacje		–	–
III. Inne przychody operacyjne		76 006,80	401 931,41
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	5	251 144,91	123 644,93
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		–	–
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		137 297,01	2 642,57
III. Inne koszty operacyjne		113 847,90	121 002,36
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D–E)</b>		419 582,42	572 931,64
<b>G. Przychody finansowe</b>	7	76 062,45	5 766,15
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: – od jednostek powiązanych		–	–
II. Odsetki, w tym: – od jednostek powiązanych		50 426,12	4 322,58
III. Zysk ze zbycia inwestycji		–	–
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		–	–
V. Inne		25 636,33	1 443,57
<b>H. Koszty finansowe</b>	8	299 456,51	257 015,97
I. Odsetki, w tym: – dla jednostek powiązanych		180 806,90	185 520,76
II. Strata ze zbycia inwestycji		–	–
III. Aktualizacja wartości inwestycji		–	–
IV. Inne		118 649,61	71 495,21
<b>I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G–H)</b>		196 188,36	321 681,82
<b>J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.–J.II.)</b>	9	–	–
I. Zyski nadzwyczajne		–	–
II. Straty nadzwyczajne		–	–
<b>K. Zysk (strata) brutto (I+J)</b>		196 188,36	321 681,82
<b>L. Podatek dochodowy</b>	10	175 849,00	117 858,00
<b>M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		–	–
<b>N. Zysk (strata) netto (K–L–M)</b>		20 339,36	203 823,82

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KASJER

Ryszard Fikarczyk  
sporządzający sprawozdanie

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES/ZARZĄDU

Aleksander Cieślak  
Zarząd

HEFAL SERWIS S.A.  
WIKTOR IUS. CSIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES/ZARZĄDU

Jarosław Pizioń  
Zarząd



RACHUNEK PRZEPLYWU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH (PLN)

Treść	2009	2010
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>		
<b>I. Zysk (strata) netto</b>	<b>20 339,36</b>	<b>203 823,82</b>
<b>II. Korekty razem</b>	<b>-369 464,36</b>	<b>5 211 801,34</b>
1. Amortyzacja	870 917,64	1 024 611,22
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych		
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	254 986,45	185 028,83
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	-42 057,12	-116 399,42
5. Zmiana stanu rezerw	132 156,00	-79 337,38
6. Zmiana stanu zapasów	-405 362,34	421 083,77
7. Zmiana stanu należności	4 138 564,20	493 473,26
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	-4 670 454,18	3 767 871,53
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-648 215,01	-484 530,47
10. Inne korekty		-
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)</b>	<b>-349 125,00</b>	<b>5 415 625,16</b>
<b>B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej</b>		
<b>I. Wpływy</b>	<b>194 635,57</b>	<b>238 541,00</b>
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	194 635,57	238 541,00
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Z aktywów finansowych, w tym:	-	-
a) w jednostkach powiązanych		
- zbycie aktywów finansowych		
- dywidendy i udziały w zyskach		
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych		
- odsetki		
- inne wpływy z aktywów finansowych		
4. Inne wpływy inwestycyjne		
<b>II. Wydatki</b>	<b>1 906 422,42</b>	<b>127 467,83</b>
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	1 855 572,99	125 817,83
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Na aktywa finansowe, w tym:	-	1 650,00
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach	-	1 650,00
- nabycie aktywów finansowych		1 650,00
- udzielone pożyczki długoterminowe		
4. Inne wpływy inwestycyjne	50 849,43	
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)</b>	<b>-1 711 786,85</b>	<b>111 073,17</b>
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>		
<b>I. Wpływy</b>	<b>2 319 313,34</b>	<b>120 000,00</b>
1. Wpływ netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	161 532,00	
2. Kredyty i pożyczki	2 157 781,34	120 000,00
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych		
4. Inne wpływy finansowe		
<b>II. Wydatki</b>	<b>1 874 023,29</b>	<b>2 259 676,64</b>
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	-	
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	800 000,00	
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku		
4. Spłaty kredytów i pożyczek	754 017,97	1 955 380,83
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych		
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych		
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	64 821,93	119 266,98
8. Odsetki	216 023,94	185 028,83
9. Inne wydatki finansowe	39 159,45	
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)</b>	<b>445 290,05</b>	<b>-2 139 676,64</b>
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III.+B.III.+C.III)</b>	<b>-1 615 621,80</b>	<b>3 387 021,69</b>
<b>E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>-1 615 621,80</b>	<b>3 387 021,69</b>
- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych		
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>1 631 634,44</b>	<b>16 012,64</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F+D)</b>	<b>16 012,64</b>	<b>3 403 034,33</b>
- o ograniczonej możliwości dysponowania		224 041,00

HEFAL SERWIS S.A.

CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KASJER

sporządził i podpisano  
Katarzyna Polwarczyńska

HEFAL SERWIS S.A.

PREZES ZARZĄDU

Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.

DYREKTOR DS. CIĘKOTY W SPÓŁCE  
WICEPREZES ZARZĄDU

Jarosław Fuzich

Zestawienie zmian w kapitale własnym

	31.12.2009 r.	31.12.2010 r.
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)	5 648 677,12	4 869 016,48
– korekty błędów podstawowych		
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po korektach	5 648 677,12	4 869 016,48
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	542 769,00	542 769,00
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego		
a) zwiększenie (z tytułu)		
– wydania udziałów (emisji akcji)		
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
– umorzenia udziałów (akcji)		
–		
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	542 769,00	542 769,00
2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na początek okresu		
2.1. Zmiana należnych wpłat na kapitał podstawowy		
a) zwiększenie (z tytułu)		
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
–		
2.2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu		
3. Udziały (akcje) własne na początek okresu		
a) zwiększenie (z tytułu)		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
3.1. Udziały (akcje) własne na koniec okresu		
4. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	4 080 357,08	4 305 908,12
4.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	225 551,04	20 339,36
a) zwiększenie (z tytułu)	225 551,04	20 339,36
– emisji akcji powyżej wartości nominalnej		
– z podziału zysku (ustawowo)	225 551,04	20 339,36
– z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)		
– z przeszacowanie środków trwałych		
– rozliczenie kosztów wejścia na GPW		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
– pokrycia straty		
– rozliczenie kosztów wejścia na GPW		
4.2. Kapitał zapasowy na koniec okresu	4 305 908,12	4 326 247,48
5. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu		
5.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny		
a) zwiększenie (z tytułu)		
– korekty aktualizującej wartość		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
– zbycia środków trwałych		
– odpis aktualizacyjny wartość udziałów		
5.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu		
6. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu		
6.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych		
a) zwiększenie (z tytułu)		
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
–		
6.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu		
7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	1 025 551,04	20 339,36
7.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	1 025 551,04	20 339,36
– korekty błędów podstawowych		
7.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach		
a) zwiększenie (z tytułu)		
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)	1 025 551,04	20 339,36
– podział zysku (na kapitał zapasowy)	225 551,04	20 339,36
– rozliczenie z zysku (dywidenda)	800 000,00	
7.3. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu		
7.4. Strata z lat ubiegłych na początek okresu,		
– korekty błędów podstawowych		
7.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach		
a) zwiększenie (z tytułu)		
– przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
– rozliczenie z zysku, błędu podstawowego		
7.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu		
7.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu		
8. Wynik netto	20 339,36	203 823,82
a) zysk netto	20 339,36	203 823,82
b) strata netto		
c) odpisy z zysku		
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	4 869 016,48	5 072 840,30
III. Kapitał (fundusz) własny, po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)		

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK RADY  
GŁÓWNEJ KES  
  
Renata Polwiściszy

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES Zarządu  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES Zarządu  
  
Jarosław Puzoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

III. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

1. INFORMACJE I OBJAŚNIENIA DO BILANSU

1. Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia.

Dane dotyczące zmian ujęto w notach / tabelach:

- w środkach trwałych – nota nr 13
- w środkach trwałych w leasingu – nota nr 13a
- w środkach trwałych użytkowanych na podstawie umów dzierżawy – nota nr 13a
- w wartościach niematerialnych i prawnych – nota nr 12
- środkach trwałych w budowie – nota nr 2

2. Wartość środków trwałych nie amortyzowanych (nie umarzanych) przez jednostkę

	<i>Prawo wieczystego użytkowania gruntów</i>
Wartość brutto na 01.01.2010 r.	<b>114.377,00</b>
- zwiększenia	
- zmniejszenia	
Wartość brutto na 31.12.2010 r.	<b>114.377,00</b>

Do dnia 31.12.2004 r. prawo wieczystego użytkowania było umarzane (amortyzowane).  
W 2005 r. zaniechano umarzania (amortyzowania). Suma odpisów umorzeniowych w poprzednich latach wynosi: 7.667,67 zł.

3. Zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli.

*W okresie sprawozdawczym nie występowały zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z powyższych tytułów.*

**HEFAL SERWIS S.A.**  
PREZESZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

**HEFAL SERWIS S.A.**  
DIREKTOR DS. OPERACYJNYCH  
GŁÓWNY KASJER  
  
Renata Fojwarczyk

- 1 -

**HEFAL SERWIS S.A.**  
DYREKTOR DS. OPERACYJNYCH  
VICEPREZESZARZĄDU  
  
Jarosław Pająk

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

4. Dane o strukturze własności kapitału podstawowego oraz liczbie i wartości nominalnej udziałów, w tym uprzywilejowanych, wg stanu na 31.12.2010 r.

Lp	Nazwa udziałowca	Liczba akcji wg rodzajów			Wartość nominalna	Wartość udziałów	Procent udział
		zwykłe seria A	uprzywilej.	inne			
1	Małgorzata Szkopek	2.414.000			0,10	241.400,00	44,48 %
3	Aleksander Cieślak	500.000			0,10	50.000,00	9,21 %
4	Pozostali	2.513.690			0,10	251.369,00	46,31 %
						<b>542.769,00</b>	<b>100 %</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
SŁOWNIA KŁOSOWA  
  
Renata Fowarczak

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
- 2 - Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
WYKONKURSOR DZIAŁAŃ SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

5. Stan na początku roku obrotowego , zwiększenia i wykorzystanie oraz stan końcowy kapitałów ( funduszy ) zapasowych i rezerwowych , o ile jednostka nie sporządza zestawienia zmian w kapitale własnym.

Wyszczególnienie	Kapitał ( fundusz )		
	zapasowy	z aktualizacji wyceny	rezerwowy
Stan kapitału ( funduszu ) na początek okresu	4.305.908,12		
Zwiększenia	20.339,36		
Zmniejszenia			
Stan kapitału ( funduszu ) na koniec okresu	4.326.247,48		

5. Dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek okresu sprawozdawczego , zwiększeniach , wykorzystaniu , rozwiązaniu i stanie końcowym.

*Nota nr 21*

6. Dane o odpisach aktualizujących wartości należności ze wskazaniem stanu na początek okresu sprawozdawczego , zwiększeniach , wykorzystaniu , rozwiązaniu i stanie na koniec okresu sprawozdawczego.

*Nota nr 21a*

7. Podział zobowiązań długoterminowych według pozycji bilansu o pozostałym na dzień bilansowy , przewidywanym umową okresie spłaty.

*Nota nr 23*

8. Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych kosztów.

*Nota nr 20*

9. Wykaz grup zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki.

*Nota nr 25*

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNA KASOWA  
  
Renata Przwarska

- 3 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OSIĘGÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA  
DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

10. Zobowiązania warunkowe , w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje , poręczenia , także wekslowe.

*Nota nr 26*

**2. INFORMACJE I OBJAŚNIENIA DO RACHUNKU ZYSKÓW I STRAT**

1. Struktura rzeczowa ( rodzaje działalności ) i terytorialna ( kraj , eksport ) przychodów netto ze sprzedaży produktów , towarów i materiałów.

*Nota nr 1 , 1a*

2. Wysokość i wyjaśnienie przyczyn odpisów aktualizujących środki trwałe.

*Pozycja ta w okresie sprawozdawczym jednostki nie wystąpiła..*

3. Wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów.

*Pozycja ta w okresie sprawozdawczym jednostki nie dotyczy.*

4. Informacja o przychodach , kosztach i wynikach działalności zaniechanej w okresie sprawozdawczym lub przewidzianej do zaniechania w roku następnym.

*Żadna z powyższych okoliczności w jednostce nie miała miejsca.*

5. Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od osób prawnych od wyniku finansowego ( zysku , straty ) brutto.

*Nota nr 10*

6. W przypadku jednostek , które sporządzają rachunek zysków i strat w wariantcie kalkulacyjnym , dane o kosztach wytworzenia produktów na własne potrzeby oraz o kosztach rodzajowych.

*Nota nr 3.*

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
SŁOWY PISZCZOWA  
  
Renata Trzaskowska

- 4 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OSIĘGÓW SPRAWYCH  
WICERZESZCZĄTKU  
  
Jarosław Płazoń



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

7. Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie na własne potrzeby.

*Pozycja taka w jednostce nie występuje.*

*Wszystkie środki trwale zostały wykonane przez firmy zewnętrzne bez udziału własnego pracowników.*

8. Poniesione w ostatnim roku i planowane na rok następny nakłady na nie finansowe aktywa trwale, odrębnie należy wykazać poniesione i planowane nakłady na ochronę środowiska.

*Pozycja ta w roku obrotowym jednostki nie dotyczy.*

9. Informacja o zyskach i stratach nadzwyczajnych z podziałem na losowe i pozostałe.

*Pozycja ta w roku obrotowym jednostki nie dotyczy.*

10. Podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych.

*Pozycja ta w roku obrotowym jednostki nie dotyczy.*

**3. INFORMACJE O SPRAWACH OSOBOWYCH**

**Informacje o :**

1. Przeciętnym w okresie sprawozdawczym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe.

*Nota nr 31*

2. Wynagrodzeniach, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłaconych lub należnych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych ( dla każdej grupy osobno ).

*Nota nr 32*

3. Pożyczkach i świadczeniach o podobnym charakterze udzielonych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych ( dla każdej grupy osobno ), ze wskazaniem warunków oprocentowania i terminów spłaty.

*Nota nr 33*

  
HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONKINI ZARZĄDU  
SÓLNY WODZISŁAW  
Renata Polwińska

- 5 -

  
HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
Aleksander Cieślak

  
HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. CIĘŻKOW SPÓRTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
Jerostaw Puzoń

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

4. Wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconym lub należnym za rok obrotowy.

*Nota nr 35*

5. Charakterze i celu gospodarczym zawartych przez jednostkę umów nieuwzględnionych w bilansie w zakresie niezbędnym do oceny ich wpływu na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki.

*W okresie sprawozdawczym takie zdarzenia nie miały miejsca.*

6. Istotnych transakcjach (wraz z ich kwotami) zawartych przez jednostkę na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi, przez które rozumie się jednostki powiązane oraz :
- osobę, która jest członkiem organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązane
  - osobę, która jest małżonkiem lub osobą faktycznie pozostającą we wspólnym pożyciu, krewnym lub powinowatym do drugiego stopnia, przysposobionym lub przysposabiającym osobę związaną z tytułu opieki lub kurateli w stosunku do którejkolwiek z osób będących członkami organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązane
  - jednostkę kontrolowaną, współkontrolowaną lub inną jednostkę, na którą znaczący wpływ wywiera lub posiada w niej znaczną ilość głosów, bezpośrednio lub pośrednio osoba, o której mowa powyżej
  - jednostkę realizującą program świadczeń pracowniczych po okresie zatrudnienia, skierowany do pracowników jednostki lub innej jednostki będącej jednostką powiązaną w stosunku do tej jednostki

- wraz z informacjami określającymi charakter tych transakcji.

*W okresie sprawozdawczym takie zdarzenia nie miały miejsca.*

**7. ISTOTNE ZDARZENIA DOTYCZĄCE ROKU OBROTOWEGO I LAT UBIEGŁYCH**  
**UJĘTE W SPRAWOZDANIU FINANSOWYM**

1. Informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowym okresu sprawozdawczego.

*W okresie sprawozdawczym takie zdarzenia nie miały miejsca.*

HEFAL SERWIS S.A.  
CIENIEK ZAPISZU  
GŁÓWNE BIURO  
  
Renata Polwiśny

- 6 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. CIENIEKÓW SPECJALNYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń



**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

2. Informacje o znaczących zdarzeniach , jakie nastąpiły po dniu bilansowym , a nie uwzględnionych w sprawozdaniu finansowym

*Takie zdarzenia nie miały miejsca.*

3. Przedstawienie dokonanych w roku obrotowym zmian zasad ( polityki ) rachunkowości , w tym metod wyceny oraz zmian sposobu sporządzania sprawozdania finansowego , jeżeli wywierają one istotny wpływ na sytuację majątkową , finansową i wynik finansowy jednostki , ich przyczyny i spowodowaną zmianami kwotę wyniku finansowego oraz zmian w kapitale ( funduszu ) własnym.

*Dokonane w okresie sprawozdawczym zmiany zasad ( polityki ) rachunkowości nie mają wpływu na wynik finansowy jednostki.*

4. Informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za dany okres sprawozdawczy.

*Nie ma potrzeby omawiania , nie wystąpiły zmiany.*

**5. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONSOLIDACJI SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH ,  
GDY SPRAWOZDANIE TAKIE NIE JEST W MYŚL PRZEPISÓW USTAWY  
SPORZĄDZONE**

1. Transakcje z jednostkami powiązаныmi

*Wykaz transakcji ze spółkami powiązаныmi osobowo.*

*Nota nr 34.*

2. Wykaz spółek ( nazwa i siedziba ) , w których jednostka posiada co najmniej 20% udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki .

*Na dzień 31.12.2010 r. spółka nie posiada udziałów w kapitale.*

HEFAL SERWIS S.A.  
CIŁONNY ZARZĄDZU  
UL. GWYDZIEC  
Rozsisa Polwiarczyk

- 7 -

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPRAWOZDAWCZYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU

Jarosław Ruzniak

**HEFAL SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA**  
44-300 WODZISŁAW ŚLĄSKI  
NIP 647-22-37-669

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA OKRES OD 01.01.2010 r. DO 31.12.2010 r.**

3. Jeżeli jednostka nie sporządza skonsolidowanego sprawozdania finansowego korzystając ze zwolnienia lub wyłączeń, informacje o :

*Na podstawie ustawy o rachunkowości, z uwagi na wartość wskaźników nie sporządza się skonsolidowanego sprawozdania finansowego.*

Wodzisław Śląski, 26 maja 2011 r.

HEFAL SERWIS S.A.  
OSOBA ZARZĄDU  
GŁÓWNA KASOWA  
  
Renata Polwarczyk  
.....  
( sporządził )

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Ciešciar

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

.....  
( zarząd )



NOTY UZUPEŁNIAJĄCE DO INFORMACJI DODATKOWEJ	
<b>Nota 1</b>	Struktura rzeczowa i terytorialna przychodów ze sprzedaży towarów i produktów
<b>Nota 1a</b>	Struktura rzeczowa (wg rodzajów działalności) przychodów ze sprzedaży
<b>Nota 2</b>	Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie , środków trwałych na własne potrzeby
<b>Nota 3</b>	Dane o kosztach rodzajowych i rozliczeniu kręgu kosztów
<b>Nota 4</b>	Pozostałe przychody operacyjne
<b>Nota 5</b>	Pozostałe koszty operacyjne
<b>Nota 7</b>	Przychody finansowe
<b>Nota 8</b>	Koszty finansowe
<b>Nota 10</b>	Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego ( zysku / straty ) brutto
<b>Nota 11a</b>	Zmiana stanu aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego
<b>Nota 11b</b>	Zmiana stanu rezerw z tytułu odroczonego podatku dochodowego
<b>Nota 12</b>	Zmiany w wartościach niematerialnych i prawnych
<b>Nota 13</b>	Zmiany w środkach trwałych
<b>Nota 16</b>	Zapasy
<b>Nota 17</b>	Struktura należności krótkoterminowych
<b>Nota 19</b>	Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne
<b>Nota 20</b>	Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych
<b>Nota 21</b>	Stan rezerw
<b>Nota 21a</b>	Odpisy aktualizujące wartość aktywów
<b>Nota 22</b>	Proponowany podział zysku netto ( pokrycia straty )
<b>Nota 23</b>	Zobowiązania długoterminowe - struktura czasowa
<b>Nota 24</b>	Struktura zobowiązań krótkoterminowych ( poza funduszami specjalnymi )
<b>Nota 25</b>	Zobowiązania zabezpieczone na majątku jednostki
<b>Nota 26</b>	Zobowiązania warunkowe
<b>Nota 31</b>	Przeciętne w roku obrotowym zatrudnienie w grupach zawodowych
<b>Nota 32</b>	Wynagrodzenia , łącznie z wynagrodzeniem z zysku , wypłacone członkom zarządu i organów nadzorczych spółek kapitałowych
<b>Nota 33</b>	Pożyczki i świadczenia udzielone członkom zarządu
<b>Nota 34</b>	Wykaz transakcji z jednostkami powiązаныmi osobowo
<b>Nota 35</b>	Wynagrodzenia biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych

HEFAL SERWIS S.A.  
Dyrektor ds. Działu  
Głównego Regionu  
  
Renata Holwa

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Ciesiak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. DZIAŁU  
WSPÓLNOTY  
WICEPREZES Zarządu  
  
Jarosław Piżniak

**Nota 1**

**Struktura rzeczowa i terytorialna przychodów ze sprzedaży towarów i produktów**

	2009	2010
1. Sprzedaż usług	20 758 759,76	13 481 337,74
2. Sprzedaż materiałów	191 501,81	345 371,27
3. Sprzedaż towarów		
4. Sprzedaż produktów		
5. Inne przychody ze sprzedaży	2 200 024,77	2 438 742,86
<b>RAZEM</b>	<b>23 150 286,34</b>	<b>16 265 451,87</b>
w tym:		
Sprzedaż dla odbiorców krajowych	23 150 286,34	16 265 451,87
Sprzedaż eksportowa		

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR ZARZĄDU  
 GŁÓWNA KASOWA  
  
 Renata Foltwarczny

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDU  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OBIĘTÓW SP. Z O.O. WYCH.  
 WICEPRZEDSIĘBIORCĄ  
  
 Jarosław Kuzniak



**Nota 1a**  
**Struktura rzeczowa (wg rodzajów działalności) przychodów ze sprzedaży**

	2009	2010
Przychody ze sprzedaży PRODUKTÓW (struktura rzeczowa - rodzaje działalności)		
Przychody ze sprzedaży - usługi najmu , usługi budowlane	20 937 769,62	13 664 965,62
Przychody ze sprzedaży - dzierżawa lodowisk	718 464,25	603 236,94
Przychody ze sprzedaży - projekt Nasze Lodowisko	1 273 725,18	1 537 785,94
Przychody ze sprzedaży - pozostałe	28 825,48	114 092,10
Przychody ze sprzedaży materiałów i towarów	191 501,81	345 371,27
<b>RAZEM</b>	<b>23 150 286,34</b>	<b>16 265 451,87</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
DZIEKNIK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KSIĘGOWA  
  
Renata Felwańska

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Huzoń

**Nota 2**

**Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby**

	2009	2010
Środki trwałe w budowie - koszty wytworzenia sztucznych, przenośnych lodowisk	72 048,50	
Środki trwałe w budowie - remont band lodowiskowych		74 686,49
Środki trwałe w budowie - przekształcenie kotłowni tymczasowej w kotłownię stałą	261,48	2 808,26
Środki trwałe w budowie - brama wjazdowa	47,97	47,97
Środki trwałe w budowie - droga dojazdowa	13 372,87	13 372,87
Środki trwałe w budowie - przyłącze wody do nieruchomości	2 870,74	2 991,94
Środki trwałe w budowie - rolba ICECAT U230	2 766,17	
<b>RAZEM</b>	<b>91 367,73</b>	<b>93 907,53</b>

**Zaliczki na środki trwałe**

Zaliczka wpłacona na zakup rolby ICECAT	50 849,43	
<b>RAZEM</b>	<b>50 849,43</b>	<b>0,00</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
PRACOWNIK ZARZĄDU  
GŁÓWNA SIEĆ GÓRA  
  
Renata Fbiwardczyńska

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Ciešler

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Kuzoń



**Nota 3**

**Dane o kosztach rodzajowych i rozliczenie kręgu kosztów**

	2009	2010
<b>A. Koszty wg rodzajów</b>	22 743 414,21	16 004 340,70
1. Amortyzacja	846 921,24	1 024 611,22
2. Zużycie materiałów i energii	9 081 500,40	7 684 165,37
3. Usługi obce	11 143 285,88	5 706 599,75
4. Podatki i opłaty, w tym: – podatek akcyzowy	52 773,36	44 904,43
5. Wynagrodzenia	1 240 609,45	1 178 943,38
6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	186 063,76	146 540,58
7. Pozostałe koszty rodzajowe	192 260,12	218 575,97
8. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	156 138,96	335 674,42
<b>RAZEM</b>	<b>22 899 553,17</b>	<b>16 340 015,12</b>
<b>B. Zmiany w zakresie kosztów rozliczonych +/-</b>	-	-
1. Z tytułu różnic inwentaryzacyjnych		
2. Odpisania zaniechanej produkcji		
3. Odpisania kosztów bez efektu gospodarczego		
4. Inne		
<b>C. Zmiana stanu zapasów i rozliczeń międzyokresowych kosztów +/-</b>	<b>-268 245,94</b>	<b>-252 808,99</b>
1. Produkty gotowe	-	-
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-
3. Rozliczenia międzyokresowe kosztów czynne / bierne	-268 245,94	-252 808,99
4. Inne		
<b>D. Koszt własny produkcji sprzedanej (A+-B+/-C)</b>	<b>22 475 168,27</b>	<b>15 751 531,71</b>
– koszt wytworzenia sprzedanych produktów	21 612 789,36	14 900 473,90
– koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby		
– koszty sprzedaży		
– koszty ogólnego zarządu	862 378,91	851 057,81

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.

członek zarządu  
Główny księgowy

Renate Piwarska

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU

Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR OS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU

Jurislaw Muzoń

**Nota 4**

**Pozostałe przychody operacyjne**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>
I. Przychody ze sprzedaży niefinansowych aktywów trwałych	75 741,42	116 399,42
II. Dotacje		
III. Inne przychody operacyjne, w tym:	76 006,80	401 931,41
1) rozwiązanie odpisów aktualizujących wartość należności		42 716,76
2) naliczone koszty procesu, adwokackie	9 576,53	647,00
3) otrzymane odszkodowania	4 036,91	3 078,07
4) otrzymane zwroty kosztów postępowania spornego	3 455,93	1 449,65
5) wartość zwróconego towaru (agregat)		
6) przedawnione zobowiązania		
7) aktywacja dotacji	23 996,40	15 997,60
8) zawyżenie kosztów w latach poprzednich	25 046,50	5 105,40
9) zawyżone bierne rozliczenia kosztów	9 186,64	
10) kary umowne		325 106,11
11) inne	707,89	7 830,82
<b>RAZEM</b>	<b>151 748,22</b>	<b>518 330,83</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 CZŁONEK ZARZĄDKU  
 GŁÓWNY KASJER  
  
 Renata Polwach

HEFAL SERWIS  
 PREZES ZARZĄDKU  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OPERACJI SPÓŁKI WYŁĄCZ.  
 WICEPREZES ZARZĄDKU  
  
 Jarosław Puzoń

**Nota 5**

**Pozostałe koszty operacyjne**

	2009	2010
I. Wartość zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych, w tym:	<b>137 297,01</b>	<b>2 642,57</b>
– odpis aktualizujący wartość zapasów	137 297,01	2 642,57
– odpis aktualizujący wartość należności		
III. Inne koszty operacyjne, w tym:	<b>113 847,90</b>	<b>121 002,36</b>
1) utworzone rezerwy z tyt.....		
2) darowizny	10 985,88	2 600,00
3) niezawinione różnice remanentowe		125,18
4) koszty likwidacji środków trwałych		
5) koszty postępowania sądowego	16 157,20	5 128,00
6) amortyzacja - aktywacja dotacji	23 996,40	15 997,60
7) kary umowne		86 777,49
8) wartość zlikwidowanych aktywów trwałych	5 439,00	
9) odszkodowania	2 004,36	
10) koszty lat poprzednich	2 304,94	8 768,65
11) wadium Kraków	32 000,00	
12) odpis z tytułu nadpłaconych zobowiązań	12 988,32	
13) inne	7 971,80	1 605,44
<b>RAZEM</b>	<b>251 144,91</b>	<b>123 644,93</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 Członek Zarządu  
 Główny Księgowy  
  
 Renata Polowaczni

HEFAL SERWIS S.A.  
 Prezes Zarządu  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 Dyrektor ds. Klientów Sportowych  
 Wiceprezes Zarządu  
  
 Jarosław Polzón



**Nota 7**  
**Przychody finansowe**

	2009	2010
I. Zyski z tytułu udziału w innych jednostkach, w tym:	-	-
- zyski z tytułu udziału w jednostkach powiązanych		
- zyski z tytułu udziału w innych jednostkach		
II. Odsetki, w tym:	<b>50 426,12</b>	<b>4 322,58</b>
- odsetki od spółek powiązanych		
- odsetki od należności - zapłacone	18 981,71	3 737,38
- odsetki od pożyczki		
- odsetki od należności - naliczone	28 688,10	585,20
- odsetki bankowe	2 756,31	
- odsetki pozostałe		
III. Przychody ze zbycia inwestycji, w tym:	-	-
- przychód ze sprzedaży udziałów		
- ...		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	-	-
- ...		
- ...		
V. Inne, w tym:	<b>25 636,33</b>	<b>1 443,57</b>
- różnice kursowe		
- różnice kursowe memoriałowe		
- opłata za przejęcie leasingu	25 124,47	
- zmiany w harmonogramie umów leasingowych	511,86	1 443,57
<b>RAZEM</b>	<b>76 062,45</b>	<b>5 766,15</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 CZŁONEK ZARZĄDKU  
 GŁÓWNY KASJER  
  
 Rafał Polwaczny

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDKU  
  
 Aleksander Cieslar

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
 WICEPREZES ZARZĄDKU  
  
 Jarosław Ruzoń

**Nota 8**  
**Koszty finansowe**

	2009	2010
I. Odsetki, w tym:	<b>180 806,90</b>	<b>185 520,76</b>
– odsetki do spółek powiązanych		
– odsetki do zobowiązań - zapłacone	275,70	84,58
– odsetki budżetowe	7 127,80	407,35
– odsetki od kredytów i pożyczek	158 146,37	165 224,82
– odsetki pozostałe	15 257,03	19 804,01
– odsetki od zobowiązań - naliczone		
II. Koszty zbycia inwestycji, w tym:	-	-
– ...		
– ...		
III. Aktualizacja wartości inwestycji, w tym:	-	-
– udziały zakupionych spółek		
– zakupione akcje własne		
– ...		
– ...		
IV. Inne, w tym:	<b>118 649,61</b>	<b>71 495,21</b>
– różnice kursowe	8 047,39	106,27
– utworzone rezerwy		
– pozostałe koszty finansowe		9 000,00
– zmiany w harmonogramie umów leasingowych		
– koszty wejścia na GPW		
– koszty wejścia na New Connect	39 159,45	
– prowizje bankowe, pozostałe	54 066,63	51 324,83
– zawyżenie przychodów w roku poprzednim		11 064,11
– część nieumorzona z tyt.cesji umowy	17 376,14	
<b>RAZEM</b>	<b>299 456,51</b>	<b>257 015,97</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 DZIAŁEK ZARZĄD  
 SŁOWNIA REGONA  
  
 Renata Potwardzka

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDU  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. CELEKÓW SPOWIAZANYCH  
 WICEPREZES ZARZĄDU  
  
 Jarosław Puzoń



HEFAL SERWIS S. A.

Nota 10

WYLICZENIE PODATKU DOCHODOWEGO 31.12.2010 r.

L.p.	Wyszczególnienie	Kwota (w zł)
<b>I.</b>	<b>Wynik finansowy brutto</b>	<b>321 681,82</b>
<b>II.</b>	<b>Wydatki nie stanowiące kosztów uzyskania przychodów</b>	<b>649 708,40</b>
1.	Amortyzacja 400-99	89 953,32
2.	Wynagrodzenia 404-99	9 355,90
3.	Narzuty 405-99	26 826,88
4.	Pozostałe 409-99	33 603,09
5.	Zawyżenie przychodów w 2009 r. 751-92	11 064,11
6.	Odsetki leasingowe 751-98	19 804,01
7.	Odsetki budżetowe 751-99	407,35
8.	Różnice kursowe naliczone 751-97	1,88
11.	Pozostałe koszty 761-93	1 322,00
12.	Koszty lat ubiegłych 761-94	8 768,65
14.	Darowizny przekazane 761-96	2 600,00
15.	Amortyzacja - Projekt celowy 761-97	15 997,60
16.	Odpis aktualizujący wartość nadpłaconych zobowiązań 761-98	2 642,57
17.	Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów 642s. 1/4	84 712,50
18.	Koszty poniesione w 2009 r. rozliczane w czasie (KUP w 2009 r.)	342 372,00
19.	Odpis aktualizujący wartość należności 761-99	276,54
<b>III.</b>	<b>Koszty nie ujęte bilansowo , zmniejszające podstawę opodatkowania</b>	<b>521 625,59</b>
1.	Wyplącoce wynagrodzenia	
2.	Zapłacone składki ZUS	28 282,17
3.	Bierne rozliczenie międzyokresowe kosztów	63 715,50
4.	Aktywacja wstępnej opłaty leasingowej	9 858,60
5.	Czynsz leasingowy	126 599,04
7.	Zapłacone odsetki od pożyczek naliczone na 31.12.2009 r.	0,81
8.	Koszty poniesione w 2010 r. rozliczane w czasie	236 337,11
9.	Zasądzone koszty adwokackie (AMB Gastro, Studio Stożek, Silesia Press)	5 400,00
10.	Należność główna (bez VAT) Silesia-Press - umorzenie postępowania	6 995,97
11.	Należność główna (bez VAT) AGPO Borowczak - umorzenie postępowania	44 436,39
<b>IV.</b>	<b>Przychody zwolnione z opodatkowania</b>	<b>973 256,41</b>
1.	Amortyzacja - aktywacja dotacji 760-97	15 997,60
3.	Odsetki od należności naliczone 750-99	585,20
4.	Koszty radcowskie błędnie naliczone w 2009 r. 760-11	7 800,00
5.	Rozwiązanie odpisu aktualizującego wartość należności	42 716,76
6.	Koszty sądowe od należności naliczone 760-99	647,00
7.	Przychody naliczone bilansowo - niezafakturowane	238 381,86
8.	Przychody 2009 r. zafakturowane rozliczane w czasie (RMP 2009 r.)	667 127,99
<b>V.</b>	<b>Przychody nie ujęte bilansowo - do opodatkowania</b>	<b>312 418,56</b>
1.	Przychody 2010 r. zafakturowane - rozliczane w czasie (RMP)	232 294,97
2.	Przychody naliczone bilansowo w 2009 r. - zafakturowane w 2010 r.	72 641,68
3.	Odsetki od należności naliczone w 2009 r. zapłacone w 2010 r.	4 761,45
4.	Koszty sądowe od należności naliczone w 2009 r. zapłacone w 2010 r.	2 720,46
<b>VI.</b>	<b>Dochód</b>	<b>-211 073,22</b>
<b>VII.</b>	<b>Odliczenia od dochodu</b>	<b>0,00</b>
<b>VIII.</b>	<b>Dochód do opodatkowania</b>	<b>0,00</b>
<b>IX.</b>	<b>Podatek dochodowy 19 %</b>	<b>0,00</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KASJER  
  
Renata Polwiarczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
TYTUŁAR D.S. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184



**Nota 11a**

**Zmiana stanu aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego**

<b>1. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:</b>	<b>174 547,00</b>
a) odniesionych na wynik finansowy	174 547,00
b) odniesionych na kapitał własny	
c) odniesionych na wartość firmy lub ujemną wartość firmy	
<b>2. Zwiększenia</b>	<b>67 438,00</b>
a) odniesione na wynik finansowy okresu w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi	67 438,00
– niewypłacone wynagrodzenia	1 778,00
– niezapłacone składki ZUS	5 098,00
– zasądzone koszty postępowania adwokackiego	
– bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów	16 095,00
– rezerwa z tytułu niewykorzystanego urlopu	
– różnica pomiędzy przychodami RMP a kosztami podatkowymi	44 136,00
– odpis aktualizacyjny wartość należności	331,00
b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu)	–
– ...	
– ...	
– ...	
c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi	–
– ...	
– ...	
– ...	
d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu)	–
– ...	
– ...	
– ...	
e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z	–
– ...	
– ...	
– ...	
<b>3. Zmniejszenia</b>	<b>174 547,00</b>
a) odniesione na wynik finansowy okresu w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu)	174 547,00
– wypłacone wynagrodzenia	
– zapłacone składki ZUS z 2009 r.	5 374,00
– zasądzone koszty postępowania adwokackiego	2 508,00
– rezerwa z tytułu niewykorzystanego urlopu	5 144,00
– rozliczone bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów	12 106,00
– odpis aktualizacyjny wartość należności	22 661,00
– różnica pomiędzy przychodami RMP a kosztami podatkowymi	126 754,00
b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu)	–
– nie rozliczona strata podatkowa z ..... r.	
– ...	
– ...	
c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu)	–
– ...	
– ...	
– ...	
d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu)	–
– ...	
– ...	
– ...	
e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z	–
– ...	
– ...	
– ...	
<b>4. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu, razem, w tym:</b>	<b>67 438,00</b>
a) odniesionych na wynik finansowy	67 438,00
b) odniesionych na kapitał własny	
c) odniesionych na wartość firmy lub ujemną wartość firmy	

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONKOWI RZĄDU  
KORONA REZERWA  
  
Renata Adamczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. ODNIETÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Pazoń

NIP 647-22-37-669 REGON 277196184

**Nota 11b**  
**Zmiana stanu rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego**

<b>1. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:</b>	<b>89 523,00</b>
a) odniesionej na wynik finansowy	89 523,00
b) odniesionej na kapitał własny	
c) odniesionej na wartość firmy lub ujemną wartość firmy	
<b>2. Zwiększenia</b>	<b>100 272,00</b>
a) odniesione na wynik finansowy okresu z tytułu dodatnich różnic przejściowych (z tytułu)	90 431,00
- różnica pomiędzy kosztami podatkowymi a bilansowymi	90 197,00
- odsetki naliczone na dzień 31.12.2010 r.	111,00
- naliczone koszty procesu, adwokackie	123,00
- różnica pomiędzy wart. środków trwałych a wart. zobowiąz. finansowego	9 841,00
b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi	
- ...	
- ...	
c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi	-
- ...	
- ...	
- ...	
<b>3. Zmniejszenia</b>	<b>89 523,00</b>
a) odniesione na wynik finansowy okresu w związku z dodatnimi różnicami	89 523,00
- zapłacone naliczone odsetki	7 811,00
- zapłacone naliczone koszty procesu, adwokackie	2 859,00
- różnica pomiędzy kosztami podatkowymi a bilansowymi	78 853,00
b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi	-
- ...	
- ...	
- ...	
c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi	-
- ...	
- ...	
- ...	
<b>4. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu, w tym:</b>	<b>100 272,00</b>
a) odniesionej na wynik finansowy	100 272,00
b) odniesionej na kapitał własny	
c) odniesionej na wartość firmy lub ujemną wartość firmy	

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK RADY  
GŁÓWNA KASOWA

Renata Piwarińska

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDKU

Aleksander Ciesiel

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDKU

Jarosław Puroń



**Nota 12**  
**Zmiany w wartościach niematerialnych i prawnych na dzień 31.12.2010 r.**

	Koszty prac rozwojowych	Wartość firmy	Koncesje, patenty, licencje	Oprogramowanie komputerów	Inne	Razem
Wartość brutto na początek okresu	417 840,61	-	464 800,00	34 073,35	77 625,25	994 339,21
Zwiększenia, w tym:	-	-	-	-	20 579,98	20 579,98
- nabycie	-	-	-	-	20 579,98	20 579,98
- przemieszczenie wewnętrzne	-	-	-	-	-	-
- inne	-	-	-	-	-	-
Zmniejszenia	-	-	-	-	-	-
- likwidacja	-	-	-	-	-	-
- aktualizacja wartości	-	-	-	-	-	-
- sprzedaż	-	-	-	-	-	-
- przemieszczenie wewnętrzne	-	-	-	-	-	-
- inne	-	-	-	-	-	-
Wartość brutto na koniec okresu	417 840,61	-	464 800,00	34 073,35	98 205,23	1 014 919,19
Umorzenia na początek okresu	354 997,82	-	464 800,00	15 279,22	36 110,33	871 187,37
Umorzenia bieżące - zwiększenia	56 462,68	-	-	5 690,04	18 719,74	80 872,46
Umorzenia - zmniejszenia	-	-	-	-	-	-
- likwidacja	-	-	-	-	-	-
- sprzedaż	-	-	-	-	-	-
- przemieszczenie wewnętrzne	-	-	-	-	-	-
- inne	-	-	-	-	-	-
Razem umorzenia na koniec okresu	411 460,50	-	464 800,00	20 969,26	54 830,07	952 059,83
<b>Wartość księgowa netto na koniec okresu</b>	<b>6 380,11</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13 104,09</b>	<b>43 375,16</b>	<b>62 859,36</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARZA  
 Katarzyna Hosińska  
 Katarzyna Hosińska

HEFAL SERWIS S.A.  
 DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARZA  
 Aleksander Cieślak  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTORIS QUALITY SERVICE  
 WICEDYREKTORIS QUALITY SERVICE  
 Jarosław Tuziński  
 Jarosław Tuziński



**Nota 13**  
**Zmiany w środkach trwałych na dzień 31.12.2010 r.**

	Grunty własne	Prawo wieczystego użytkowania gruntów	Budynki i budowle	Urządzenia techniczne, maszyny	Środki transportu	Pozostałe środki trwałe	Razem
Wartość brutto na początek okresu		114 377,00	1 521 181,10	3 952 339,43	333 996,30	1 761 770,88	7 683 664,71
Zwiększenia, w tym:	-	-	-	80 228,20	181 650,98	223 491,54	485 370,72
- nabycie				80 228,20	181 650,98	213 667,53	475 546,71
- przemieszczenie wewnętrzne							
- inne						9 824,01	9 824,01
Zmniejszenia, w tym:	-	-	-	96 370,22	10 237,54	254 660,24	361 268,00
- likwidacja							
- aktualizacja wartości				96 370,22	10 237,54	254 660,24	361 268,00
- sprzedaż							
- przemieszczenie wewnętrzne							
- inne							
Wartość brutto na koniec okresu	-	114 377,00	1 521 181,10	3 936 197,41	505 409,74	1 730 602,18	7 807 767,43
Umorzenie na początek okresu		7 666,67	372 799,86	666 891,18	160 969,65	645 376,73	1 853 704,09
Zwiększenia, w tym:	-	-	151 864,20	515 206,51	99 512,88	325 118,36	1 091 701,95
- umorzenia bieżące			151 864,20	515 206,51	99 512,88	325 118,36	1 091 701,95
- przemieszczenie wewnętrzne							
Aktualizacja wyceny							
Zmniejszenia, w tym:	-	-	-	96 370,22	10 237,54	254 660,24	361 268,00
- likwidacja							
- sprzedaż				96 370,22	10 237,54	254 660,24	361 268,00
- przemieszczenie wewnętrzne							
- inne							
Umorzenie na koniec okresu	-	7 666,67	524 664,06	1 085 727,47	250 244,99	715 834,85	2 584 138,04
<b>Wartość księgowa netto</b>	-	<b>106 710,33</b>	<b>996 517,04</b>	<b>2 850 469,94</b>	<b>255 164,75</b>	<b>1 014 767,33</b>	<b>5 223 629,39</b>
Stopień zużycia od wartości początkowej (%)	-	6,70	34,49	27,58	49,51	41,36	33,10

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 DYREKTOR DS. OBSŁUGI KLIENTÓW SPORTOWYCH  
 WICEPREZES Zarządu

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 Zarząd

Aleksander Cieślak

Jarosław Puzoń

**Nota 13a**  
**Wartość nie amortyzowanych (umarzanych) przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy, lub innych umów**


	Rodzaj umowy	Najem	Leasing	O innym charakterze	Razem
Stan na dzień 01.01.2010 r.	-		-		-
- zwiększenia			-		-
- zmniejszenia - wykup samochodów			-		-
Stan na dzień 31.12.2010 r.		-			-

Komentarz:

Spółka korzysta z leasingu operacyjnego na zakup 9 samochodów. Samochody wprowadzone zostały do ewidencji środków trwałych - grupa 7 i są amortyzowane zgodnie z okresem obowiązywania umowy. Miesięczny odpis amortyzacyjny nie stanowi kosztu uzyskania przychodu.

HEFAL SERWIS S.A.  
 CZŁOWIEK ANAŁYZY  
 JAKUB KACIWIŃSKI  
  
 Sylwester Polowinski

HEFAL SERWIS S.A.  
 PRZEZ ZARZĄDZ  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 WARTENIUSZ CIEKIEWICZ  
 WICEPRZESZ  
  
 Jarosław Prosz

**Nota 16**  
**Zapasy**

	2009	2010
Materiały	268 518,46	221 321,50
Półprodukty i produkty w toku		
Produkty gotowe		
Towary		162,00
Zaliczki na dostawy	376 248,82	2 200,01
<b>RAZEM</b>	<b>644 767,28</b>	<b>223 683,51</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDKU  
GŁÓWNY KASJER  
  
Renata Polwiśny

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDKU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBSŁUGI KLIENTÓW  
WICEPREZES ZARZĄDKU  
  
Jarosław Puzoń



**Nota 17**

Struktura należności krótkoterminowych (nota dowolna) na dzień 31.12.2010 r.

	Należności krótkoterminowe brutto	Odpis aktualizujący	Należności krótkoterminowe netto
<b>1. Należności od jednostek powiązanych</b>	-	-	-
a) z tytułu dostaw i usług do 12 miesięcy	-	-	-
Stan na początek roku 2010	-	-	-
- nieprzeterminowane	-	-	-
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	-	-	-
b) z tytułu dostaw i usług powyżej 12 miesięcy	-	-	-
Stan na początek roku 2010	-	-	-
- nieprzeterminowane	-	-	-
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	-	-	-
c) inne	-	-	-
Stan na początek roku 2010	-	-	-
- nieprzeterminowane	-	-	-
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	-	-	-
<b>2. Należności od pozostałych jednostek</b>	<b>3 511 065,45</b>	<b>19 946,79</b>	<b>3 491 118,66</b>
a) z tytułu dostaw i usług do 12 miesięcy	<b>3 001 503,40</b>	<b>19 946,79</b>	<b>2 981 556,61</b>
Stan na początek roku 2010	2 286 842,84	137 297,01	2 149 545,83
- nieprzeterminowane	2 630 959,84	-	2 630 959,84
- do 1 miesiąca	320 130,03	-	320 130,03
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	1 112,64	-	1 112,64
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	25 000,00	-	25 000,00
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	4 354,10	-	4 354,10
- powyżej 1 roku	19 946,79	19 946,79	-
Razem	3 001 503,40	19 946,79	2 981 556,61
b) z tytułu dostaw i usług powyżej 12 miesięcy	<b>473 102,66</b>	-	<b>473 102,66</b>
Stan na początek roku 2010	792 154,05	-	792 154,05
- nieprzeterminowane	473 102,66	-	473 102,66
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	473 102,66	-	473 102,66
c) należności z tyt. podatków, dotacji i ubez. społ.	-	-	-
Stan na początek roku 2010	769 091,57	-	769 091,57
- nieprzeterminowane	-	-	-
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	-	-	-
d) inne należności	<b>36 459,39</b>	-	<b>36 459,39</b>
Stan na początek roku 2010	38 486,24	-	38 486,24
- nieprzeterminowane	36 459,39	-	36 459,39
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	36 459,39	-	36 459,39
e) należności dochodzone na drodze sądowej	-	-	-
Stan na początek roku 2010	<b>235 314,23</b>	-	<b>235 314,23</b>
- nieprzeterminowane	-	-	-
- do 1 miesiąca	-	-	-
- powyżej 1 m-ca do 3 m-cy	-	-	-
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	-	-	-
- powyżej 6 m-cy do 1 roku	-	-	-
- powyżej 1 roku	-	-	-
Razem	-	-	-

**Komentarz:**

W pozycji należności z tytułu dostaw i usług powyżej 1 roku wykazano kwotę kaucji długoterminowych zatrzymanych przez inwestorów robót budowlanych 473.102,66 zł.

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 DZIAŁ KONTROLI I WERYFIKACJI  
 WICEPREZES Zarządu  
 Jarosław Piznot

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 PREZES Zarządu  
 Aleksander Cieślak

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 CZŁONEK RADY  
 BŁONIA WŁADY  
 Renata Foculenta

**Nota 19**

**Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne**

	2009	2010
Środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych	16 012,64	3 403 034,33
Inne środki pieniężne		
Inne aktywa pieniężne		
<b>RAZEM</b>	<b>16 012,64</b>	<b>3 403 034,33</b>

**Inwestycje krótkoterminowe w pozostałych jednostkach**

	2009	2010
Udziały lub akcje		1 650,00
Inne papiery wartościowe		
Udzielone pożyczki		
Inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
<b>RAZEM</b>	<b>-</b>	<b>1 650,00</b>

<b>Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>16 012,64</b>	<b>3 404 684,33</b>
-----------------------------------	------------------	---------------------

HEFAL SERWIS S.A.  
 CZŁONEK ZARZĄDU  
 GŁÓWNA KASJERKA  
  
 Renata Polward

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDU  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
 WICEPREZES ZARZĄDU  
  
 Jarosław Ruzoń



**Nota 20**

**Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych**

	2009	2010
<b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym:</b>		
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	174 547,00	67 438,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe, w tym:	-	-
- przychód nie stanowiący należności		
- certyfikat ważności ZUS		
<b>Razem</b>	<b>174 547,00</b>	<b>67 438,00</b>
<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe, w tym:</b>		
- targi BUDMA 2011		15 170,00
- przedłużenie ochrony znaku towarowego		1 803,82
- Znak towarowy Hefal Serwis S.A.		5 685,60
- UDT opłata za dozór wózka widłowego		29,11
- panorama firm		75,00
- utrzymanie domen internetowych, serwera, poczty elektr.	1 533,56	2 157,86
- dostęp do baz danych, prenumerata, zestaw usług biznesowych	3 597,89	6 128,81
- ubezpieczenie samochodów, OC działalności gospodarczej, ubezpieczenia majątku	17 914,12	22 603,73
- reklama firmy, dzierżawa kopiarki	1 833,33	
- certyfikat ważności ZUS	104,68	
- targi BUDMA 2010	16 704,00	
- projekt Nasze Lodowisko	34 993,31	
- projekt Vademecum	27 155,94	20 009,64
- opłaty ZAIKS, SAWP, dozór wózka	1 191,86	
- czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów (zmiana stanu produktów)	1 085 053,94	1 270 266,91
- gwarancje usunięcia wad i usterek	9 130,44	6 391,32
- czynsz leasingowy dotyczący 2010 r.	2 717,78	
- koszty niezakończonych prac - WNiP	7 600,00	
<b>Razem</b>	<b>1 209 530,85</b>	<b>1 350 321,80</b>
<b>Rozliczenia międzyokresowe (pasywa), w tym:</b>		
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe, w tym:		
a) długoterminowe, w tym:		
- ...		
b) krótkoterminowe, w tym:		
- rezerwa na niewykorzystane urlopy		
- rezerwa na świadczenia pracownicze		
- rezerwa na koszty usług obcych		
- pozostałe		
3. Rozliczenia międzyokresowe przychodów, w tym:	<b>683 143,49</b>	<b>232 294,97</b>
a) długoterminowe, w tym:		
- aktywacja dotacji		
- inne		
b) krótkoterminowe, w tym:	<b>683 143,49</b>	<b>232 294,97</b>
- aktywacja dotacji	16 015,50	
- bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów		
- zaliczki otrzymane na dostawy		
- przychody roku następnego z dzierżaw lodowisk	247 896,75	3 025,69
- przychody roku następnego z Projektu Nasze Lodowisko	372 871,24	201 829,38
- pozostałe przychody roku następnego	46 360,00	27 439,90
<b>Razem</b>	<b>683 143,49</b>	<b>232 294,97</b>



**Nota 21**  
**Stan rezerw**

	Stan na pierwszy dzień obrotowego	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Stan na ostatni dzień roku obrotowego
1. Z tytułu odroczonego podatku dochodowego	89 523,00	100 272,00	-	89 523,00	100 272,00
2. Na świadczenia pracownicze, w tym:	-	-	-	-	-
a) długoterminowa	-	-	-	-	-
b) krótkoterminowa	-	-	-	-	-
3. Pozostałe rezerwy, w tym:	281 936,38	191 850,00	27 074,38	254 862,00	191 850,00
a) długoterminowe, w tym:	-	-	-	-	-
- ...	-	-	-	-	-
b) krótkoterminowa, w tym:	281 936,38	191 850,00	27 074,38	254 862,00	191 850,00
- bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów	281 936,38	191 850,00	27 074,38	254 862,00	191 850,00
- ...	-	-	-	-	-
<b>Razem</b>	<b>371 459,38</b>	<b>292 122,00</b>	<b>27 074,38</b>	<b>344 385,00</b>	<b>292 122,00</b>

**Komentarz:**

Spółka utworzyła rezerwę na odroczonego podatku dochodowy z tytułu naliczonych na dzień 31.12.2010 r. odsetek od należności oraz kosztów sądowych. Ponadto spółka utworzyła rezerwę z tytułu biernych rozliczeń międzyokresowych kosztów dotyczących realizacji kontraktów. W okresie sprawozdawczym spółka nie tworzyła rezerw na ryzyko handlowe, w tym również na naprawy gwarancyjne. Zdaniem Zarządu spółki nie zachodzi ryzyko zagrożenia istotnych zobowiązań dających się przewidzieć w przyszłości.

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 CZŁONEK ZARZĄDU  
 GŁÓWNY KSIĘGOWA  
  
 Renata Folwarczny

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 PRZESZARZĄDU  
  
 Aleksander Cieślak

**HEFAL SERWIS S.A.**  
 DYREKTOR DS. OBIĘTAW SPRAWOZDAWCZYCH  
 WICEPREZES ZARZĄDU  
  
 Jarosław Przeszo

**Nota 21a**  
**Odpisy aktualizujące wartość aktywów**

	Stan na pierwszy dzień roku obrotowego	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Stan na ostatni dzień roku obrotowego
Wartości niematerialne i prawne	-	-	-	-	-
Rzeczowe aktywa trwałe	-	-	-	-	-
Inwestycje długoterminowe	-	-	-	-	-
Zapasy	-	-	-	-	-
Należności krótkoterminowe	137 297,01	825,48	-	118 175,70	19 946,79
Inne	-	-	-	-	-
<b>Razem</b>	<b>137 297,01</b>	<b>825,48</b>	<b>-</b>	<b>118 175,70</b>	<b>19 946,79</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 GELORES ZARZĄDU  
 SIGMUND FROBENIUS  
 Regionalny Dyrektor

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDU  
 Alexander Cieślak

HEFAL SERWIS  
 DYREKTOR DS. OBIĘT I I. SP.  
 WICEPREZES  
 Jarosław Polak

**Nota 22**  
**Proponowany podział zysku netto (pokrycie straty)**

	2009	2010
<b>ZYSK / STRATA NETTO</b>		
Fundusz zapasowy (+/-)	20 339,36	203 823,82
zysk netto - pokrycie straty z lat ubiegłych	20 339,36	203 823,82
Dywidendy dla akcjonariuszy (oprocentowanie kapitału)		
błąd podstawowy - pokrycie strat z lat ubiegłych		
Cele społeczne		
Dopłaty wspólników		
Obniżenie kapitału podstawowego		
Inne - przeniesienie do spółki akcyjnej		

\* Za rok poprzedni faktyczny podział zysku (pokrycie straty)

**Komentarz:**

Zysk za rok 2009 w wysokości 20.339,36 zł. przeznaczono w całości na rozwój spółki, tj. podwyższenie kapitału zapasowego. Zysk za rok 2010 w wysokości 203.823,82 zł. Zarząd proponuje przeznaczyć w całości na rozwój spółki.

HEFAL SERWIS S.A.  
 CIĘPIEK ZARZĄDZĄCZOWNIA SPÓŁNA  
 GŁÓWNA KANCELARIA

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDY

HEFAL SERWIS S.A.  
 WYKATAR D.S. OBIEKT W SPORCOWYCH  
 WIECEPRZEMISŁOWYCH



**Nota 23**  
**Zobowiązania długoterminowe – struktura czasowa na dzień 31.12.2010 r.**

1. Wobec jednostek powiązanych	2. Wobec pozostałych jednostek, w tym:					Razem
	a) z tytułu kredytów i pożyczek	b) z tytułu emisji papierów wartościowych	c) inne zobowiązania finansowe	d) inne		
Okres spłaty do roku	-	-	-	-	-	-
początek okresu	-	-	-	-	-	-
koniec okresu	-	-	-	-	-	-
od 1 roku do 3 lat	182 628,97	182 628,97	-	-	-	182 628,97
początek okresu	594 400,00	594 400,00	-	-	-	594 400,00
koniec okresu	939 603,21	887 600,00	-	52 003,21	-	939 603,21
powyżej 3 lat do 5 lat	178 536,99	87 999,96	-	90 537,03	-	178 536,99
początek okresu	-	447 367,92	-	-	-	447 367,92
koniec okresu	447 367,92	399 124,28	-	-	-	399 124,28
<b>Razem</b>	1 569 600,10	1 517 596,89	-	52 003,21	-	1 569 600,10
początek okresu	1 172 061,27	1 081 524,24	-	90 537,03	-	1 172 061,27
koniec okresu	-	-	-	-	-	-

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
DZIAŁ PRZYZANIE  
SZANOWNI KRAJOWI  
  
Renata Polowka

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
WYKONAWCA CIĘCIAW ŚRODKOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Ruzon

Nota 24  
 Struktura zobowiązań krótkoterminowych (poza funduszami specjalnymi) (nota dowolna) na dzień 31.12.2010 r.

	Stan na początek roku obrotowego	nie-terminowane	do 1 miesiąca	powyżej 1 mies. do 3 mies.	powyżej 3 mies. do 6 mies.	powyżej 6 mies. do 1 roku	powyżej 1 roku	Razem na koniec roku obrotowego
<b>1. Wobec jednostek powiązanych</b>								
a) z tytułu dostaw i usług, w tym:								
– do 12 miesięcy	–	–	–	–	–	–	–	–
– powyżej 12 miesięcy	–	–	–	–	–	–	–	–
b) pozostałe								
<b>2. Wobec pozostałych jednostek</b>	4 631 559,86	6 299 264,55	685 529,71	163 529,78	–	–	–	7 148 324,04
a) kredyty i pożyczki	1 955 382,75	556 074,57	–	–	–	–	–	556 074,57
b) z tytułu emisji dłużnych pap. wart.	59 418,60	109 258,78	685 529,71	163 529,78	–	–	–	109 258,78
c) inne zobowiązania finansowe	2 450 733,76	5 195 114,78	685 529,71	163 529,78	–	–	–	6 044 174,27
d) z tytułu dostaw i usług	2 110 437,21	4 886 060,02	685 529,71	163 529,78	–	–	–	5 735 119,51
– do 12 miesięcy	–	–	–	–	–	–	–	–
– powyżej 12 miesięcy	340 296,55	309 054,76	–	–	–	–	–	309 054,76
e) zaliczki otrzymane na poczet dostaw	–	–	–	–	–	–	–	–
f) zobowiązania weksłowe	–	–	–	–	–	–	–	–
g) z tytułu podatków, cel, ubezpiec. społ.	88 433,37	353 569,20	–	–	–	–	–	353 569,20
h) z tytułu wynagrodzeń	77 591,38	85 075,22	–	–	–	–	–	85 075,22
i) inne	–	172,00	–	–	–	–	–	172,00
<b>Razem</b>	<b>4 631 559,86</b>	<b>6 299 264,55</b>	<b>685 529,71</b>	<b>163 529,78</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7 148 324,04</b>

Komentarz:

HEFAL SERWIS S.A.  
 CZŁONEK ZARZĄDU  
 GŁÓWNA KASOWA  
*[Signature]*  
 Renata Foltyniczny

HEFAL SERWIS S.A.  
 PRZESZKARZĄCA  
*[Signature]*  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OBLICZEK SPRAWOCHOWYCH  
 WICEPREZES Zarządu  
*[Signature]*  
 Jacek Puzan

**Nota 25**

**Zobowiązania zabezpieczone na majątku jednostki**

Rodzaj zabezpieczenia	Rodzaj zobowiązania (kredyt, pożyczka)	Wartość zobowiązania na dzień 31.12.2010 r.	Kwota zabezpieczenia
– hipoteka kaucyjna	kredyt	447 369,84	2 706 139,84
– zastaw towarów			
– zastaw rejestrowy, przewłaszczenie rzeczowych aktywów trwałych	kredyt/pożyczka	1 039 275,64	2 747 165,52
– z tytułu ustanowienia sekwestru (tj. oddania majątku pod zarząd osobie trzeciej do czasu rozstrzygnięcia sporu przez sąd			
– inne			
<b>Razem</b>	–	<b>1 486 645,48</b>	<b>5 453 305,36</b>

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONKOWA RADA  
SŁOWA I DEJAKI  
  
Renata Polwińska

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń



**Nota 26**  
**Zobowiązania warunkowe**

	Kwota
1. Gwarancje	
2. Poręczenia udzielone	
3. Kaucje i wadia	
4. Zobowiązania wekslowe	
5. Nie uznane przez jednostkę roszczenia skierowane przez kontrahentów na drogę spornego postępowania i podatki	
6. Z tytułu zawartych, ale jeszcze nie wykonanych umów	
7. Pozostałe zobowiązania warunkowe	
<b>Razem</b>	-

HEFAL SERWIS S.A.  
 GŁÓWNY KANCELARZ  
 GŁÓWNY KASJER  
  
 Renata Polwierzony

HEFAL SERWIS S.A.  
 PREZES ZARZĄDU  
  
 Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
 DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPRAWY WNEŚ  
 WICEPREZES ZARZĄDU  
  
 Jarosław Puzoń

**Nota 31**

**Przeciętne w roku obrotowym zatrudnienie w grupach zawodowych**

	Przeciętna liczba zatrudnionych 31.12.2009 r.	Przeciętna liczba zatrudnionych 31.12.2010 r.
Ogółem, z tego:	23,00	21,00
– pracownicy umysłowi (na stan. nierobotniczych)	23,00	21,00
– pracownicy fizyczni (na stan. robotniczych)		
– uczniowie		
– osoby wykonujące pracę nakładczą		
– osoby korzystające z urlopów wychowawczych lub bezpłatnych		

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
Krzysztof Bogdan  
  
Krzysztof Bogdan

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
WICEPREZES ZARZĄDU  
Jarosław Pazoń  


**Nota 32**

**Wynagrodzenia, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłacone członkom zarządu i organów nadzorczych spółek kapitałowych**

	31.12.2010 r.
Wynagrodzenie Zarządu	263 792,97
Wynagrodzenie Rady Nadzorczej	49 613,57

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KSIĘGOWA  
  
Renata Polwaniczny

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślar

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SŁUŻBY  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń



**Nota 33**  
**Pożyczki i świadczenia udzielone członkom**  
**zarządu i organów nadzorczych spółek**  
**kapitałowych**  
Stan na dzień 31.12.2010 r.

Pożyczki i zaliczki	Organy nadzorcze	Zarząd
Stan na 01.01.2010 r.		
- udzielone		-
- spłacone		-
Stan na 31.12.2010 r.	-	-

**Warunki oprocentowania i terminy spłaty pożyczek i innych świadczeń o podobnym charakterze udzielonych członkom Zarządu**

**Warunki oprocentowania i terminy spłaty pożyczek i innych świadczeń o podobnym charakterze udzielonych członkom organów nadzorujących**

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY KASJER  
  
Renata Holwan

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SERWISOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń

**Nota 34**

**Wykaz transakcji ze spółkami powiązanymi osobowo  
w okresie od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.**

**1. HEFAL SP. Z O.O.**

Zbigniew Szkopek – Współwłaściciel  
Małgorzata Szkopek - Współwłaściciel

*W okresie sprawozdawczym brak transakcji z niniejszym podmiotem.*

**2. ALUMAST S.A. w upadłości układowej**

Zbigniew Szkopek – Prezes Zarządu  
HOTEL POLONIA SP. Z O.O. – Akcjonariusz

*W okresie sprawozdawczym transakcje z niniejszym podmiotem dotyczyły :*

- po stronie sprzedaży – najem pomieszczeń
- po stronie zakupów – zakup materiałów potrzebnych do realizacji kontraktów

**3. HOTEL POLONIA SP. Z O.O.**

Zbigniew Szkopek – Współwłaściciel / Prezes Zarządu

*W okresie sprawozdawczym transakcje z niniejszym podmiotem dotyczyły :*

- po stronie sprzedaży – brak transakcji
- po stronie zakupu - obciążenia związane z utrzymaniem budynku i zużyciem energii elektrycznej

**4. ACCOM Aleksander Cieślak**

Aleksander Cieślak - Właściciel

*W okresie sprawozdawczym brak transakcji z niniejszym podmiotem*

Nazwa firmy	Sprzedaż		Zakup	
	Wartość netto	Wartość brutto	Wartość netto	Wartość brutto
HEFAL SP. Z O.O.				
ALUMAST S.A. w upadłości układowej	1.438,47	1.754,94	9.962,70	12.154,49
HOTEL POLONIA SP. Z O.O.			2.328,14	2.840,33
ACCOM Aleksander Cieślak				

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
KŁOWNIA REGOWA  
  
Renata Folwarczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. CELEKTYW SĄDOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Piżoń

**Nota 35**

**Informacja o wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconym lub należnym za rok obrotowy.**

Obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finansowego	
- badanie rocznego sprawozdania finansowego za rok 2009	16.000,00 zł.
- badanie rocznego sprawozdania finansowego za rok 2010	13.000,00 zł.
Inne usługi poświadczające	
Usługi doradztwa podatkowego	
Pozostałe usługi	

**Podmiot uprawniony do badania sprawozdania finansowego :**

**PKF Audyt Sp. Z o.o.**  
Ul. Elbląska 15/17  
01-747 Warszawa  
NIP 725-10-13-699  
Oddział Regionalny Wrocław

HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GŁÓWNY BEOGAR  
  
Renata Polwarczyk

HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślak

HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPÓŁKI WCA  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzoń



#### Kapitał podstawowy

	2009	2010
1. Wysokość kapitału podstawowego	542 769,00	542 769,00
2. Ilość udziałów/akcji tworzących kapitał, w tym:		
– akcje/udziały zwykłe	542 769,00	5 427 690,00
– akcje/udziały uprzywilejowane		5 427 690,00
3. Struktura własności, w tym:		
– Akcjonariusze akcji serii A	537 000,00	2 914 000,00
– Akcjonariusze akcji serii B	5 769,00	2 513 690,00
4. Wartość nominalna jednej akcji/jednego udziału	1,00	0,10

#### Kapitał zapasowy

	2009	2010
Stan na dzień 01.01.2010 r.	4 080 357,08	4 305 908,12
zwiększenia	225 551,04	20 339,36
– dopłaty wspólników / akcjonariuszy		
– rozliczenie zysku	225 551,04	20 339,36
– rozliczenia kosztów wejścia na GPW		
– ze sprzedaży akcji/udziałów powyżej ich wartości nominalnej		
zmniejszenia	-	-
– pokrycie straty		
– rozliczenie kosztów wejścia na GPW		
Stan na dzień 31.12.2010 r.	4 305 908,12	4 326 247,48

#### Kapitał rezerwowy z aktualizacji wyceny

	2010
Stan na dzień 01.01.2010 r.	
+ z tytułu aktualizacji środków trwałych netto	
- z tytułu sprzedaży bądź likwidacji środków	
+ z tytułu aktualizacji inwestycji długoterminowych	
- z tytułu aktualizacji inwestycji długoterminowych	
+ z tytułu aktualizacji inwestycji krótkoterminowych	
- z tytułu aktualizacji inwestycji krótkoterminowych	
- z tytułu aktualizacji innych aktywów	
Stan na dzień 31.12.2010 r.	-

#### Pozostałe kapitały rezerwowe

	2010
Stan na dzień 01.01.2010 r.	
+ zwiększenia	
- zmniejszenia	
Stan na dzień 31.12.2010 r.	-

#### Zysk (strata) z lat ubiegłych

	2010
Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-
Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	
– korekty błędów podstawowych	
Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	
a) zwiększenie (z tytułu)	
– pokrycie straty z zysku	
–	
b) zmniejszenie (z tytułu)	
– pokrycie straty z zysku	
– pokrycie straty z kapitału zapasowego	
Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	
Strata z lat ubiegłych na początek okresu	
– korekty błędów podstawowych	
Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	
a) zwiększenie (z tytułu)	
– przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	
–	
b) zmniejszenie (z tytułu)	
–	
–	
Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	
Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	

*(Handwritten signatures and stamps)*  
HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
ALEKSANDER CIEŚLAR  
HEFAL SERWIS S.A.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
GRACJA JĘDRONIA  
Krzysztof Jędronia

# Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok



Wodzisław Śląski, 26.05.2011 r.

## Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

### 1. Dane podstawowe o spółce

Firma	HEFAL SERWIS Spółka Akcyjna
Nazwa skrócona	HEFAL SERWIS S.A.
Siedziba	Wodzisław Śląski
Adres siedziby	ul. Marklowicka 30a, 44-300 Wodzisław Śląski
Forma prawna	Spółka Akcyjna
Telefon	+ (48 032) 456 02 22
Fax	+ (48 032) 456 05 66
Poczta elektroniczna	<a href="mailto:hefalservis@hefalservis.pl">hefalservis@hefalservis.pl</a>
Strona internetowa	<a href="http://www.hefalservis.pl">www.hefalservis.pl</a>

HEFAL SERWIS S.A. jest przedsiębiorstwem świadczącym usługi projektowo – montażowe. Podstawowa działalność skupiona jest w dwóch obszarach:

- produkcji aluminiowych konstrukcji budowlanych oraz zadaszeń powierzchni otwartych (ślusarka aluminiowa),
- projektowania oraz generalnego wykonawstwa sztucznych lodowisk.

W ramach działalności prowadzonej w zakresie ślusarki aluminiowej HEFAL SERWIS S.A. wytwarza:

- aluminiowo - szklane konstrukcje otworowe obejmujące między innymi: okna, drzwi, witryny, fasady, przeszklone dachy i oranżerie,
- aluminiowo - szklane konstrukcje otworowe w klasie odporności ogniowej obejmujące między innymi: okna, drzwi, ścianki wewnętrzne, fasady,
- okładziny elewacyjne na bazie blach aluminiowych,
- detale architektoniczne takie jak atyki, osłony przeciwsłoneczne i zadaszenia,
- konstrukcje wewnętrzne z aluminium, głównie ścianki działowe.

Działalność HEFAL SERWIS S.A. prowadzona w zakresie produkcji sztucznych lodowisk obejmuje projektowanie, produkcję i montaż:

- sezonowych lodowisk demontowanych,
- lodowisk stacjonarnych,
- pełnowymiarowych lodowisk o standardzie hokejowym,
- kompleksowych hal lodowiskowych,
- torów łyżwiarskich,
- torów curlingowych.

### Zarząd

#### Skład Zarządu na dzień 31.12.2010

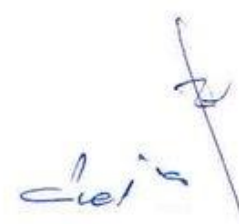
- Aleksander Cieślar – Prezes Zarządu
- Piotr Rybicki – Wiceprezes Zarządu Ds. Finansowych
- Jarosław Puzoń – Członek Zarządu

#### Zmiany Zarządu w ciągu roku 2010

#### Zarząd w okresie 1.01.2010-31.03.2010

- Aleksander Cieślar – Prezes Zarządu
- Piotr Rybicki – Oddelegowany Członek Rady Nadzorczej do pełnienia funkcji Członka Zarządu

#### Zarząd w okresie w okresie 1.04.2010r. – 2.04.2010r.





## Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

- Pan Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu.

### Zarząd w okresie 03.04.2010 – 21.07.2010

- Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu
- Piotr Rybicki – Wiceprezes Zarządu ds. Finansowych

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej Hefal Serwis S.A. w dniu 1 kwietnia 2010 roku podjęto uchwałę o powołaniu, z dniem 3 kwietnia 2010 roku, Pana Piotra Rybickiego na Członka Zarządu Hefal Serwis S.A., powierzając mu jednocześnie funkcję Wiceprezesa Zarządu ds. Finansowych.

### Zarząd w okresie 22.07.2010 – 31.12.2010

- Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu
- Piotr Rybicki – Wiceprezes Zarządu Ds. Finansowych
- Jarosław Puzoń – Członek Zarządu

W dniu 21 lipca 2010 roku odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej, na którym z dniem 22 lipca 2010 roku powołano trzyosobowy zarząd nowej kadencji w osobach Pan Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu, Pan Piotr Rybicki – Wiceprezes Zarządu ds. Finansowych, Pan Jarosław Puzoń – Członek Zarządu.

Tym samym zarząd został rozszerzony o trzeciego członka zarządu w osobie Pana Jarosława Puzoń.

W dniu 3 września 2010 roku, Wiceprezes Zarządu ds. Finansowych – Pan Piotr Rybicki, złożył rezygnację z pełnienia funkcji z dniem 31 grudnia 2010 roku.

### **Skład Zarządu na dzień sporządzenia sprawozdania**

- Aleksander Cieślak – Prezes Zarządu
- Jarosław Puzoń - Wiceprezes Zarządu
- Renata Folwarczny – Członek Zarządu

W dniu 18 listopada 2010 roku odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej, które zdecydowało o powołaniu z dniem 1 stycznia 2011 roku Pana Jarosława Puzonia dotychczasowego Członka Zarządu na stanowisko Wiceprezesa Zarządu oraz powołaniu nowego Członka Zarządu – Panią Renatę Folwarczny.

### **Rada Nadzorcza**

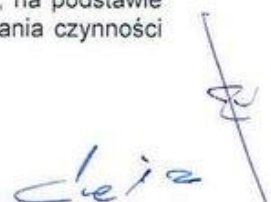
#### Rada Nadzorcza na dzień 31.12.2010 r.

- Pan Zbigniew Błaszczak – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Pan Zbigniew Szkopek – Zastępca Przewodniczący Rady Nadzorczej
- Pan Piotr Pietrzyk – Sekretarz Rady Nadzorczej
- Adam Guz – Członek Rady Nadzorczej
- Leszek Kołoczek – Członek Rady Nadzorczej

### **Zmiany w składzie RN w ciągu roku 2010**

#### Rada Nadzorcza od 01.01.2010-02.04.2010

- Pan Piotr Rybicki –Przewodniczący Rady Nadzorczej, oddelegowany, na podstawie art. 383 par. 1 kodeksu spółek handlowych, do czasowego wykonywania czynności Członka Zarządu (od dnia 1.01.2010r.),



#### Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

- Pan Zbigniew Szkopek – Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej,
- Pan Adam Guz – Członek Rady Nadzorczej,
- Pan Jarosław Lenartowski – Członek Rady Nadzorczej,
- Pan Piotr Pietrzyk – Członek Rady Nadzorczej,

W dniu 1 kwietnia 2010 roku Pan Piotr Rybicki złożył rezygnację, na ręce Rady Nadzorczej, z pełnienia funkcji Przewodniczącego i Członka Rady Nadzorczej, z dniem 2 kwietnia 2010 roku.

W dniu 7 maja 2010 roku Zwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę o odwołaniu z Rady Nadzorczej Pana Jarosława Lenartowskiego, oraz o powołaniu do Rady Nadzorczej Pana Leszka Kołoczka i Pana Zbigniewa Błaszczyka.

W dniu 11 maja 2010 roku Rada Nadzorcza dokonała wyboru Przewodniczącego Rady Nadzorczej w osobie Pana Zbigniewa Błaszczyka, Zastępcy Przewodniczącego Rady Nadzorczej w osobie Pana Zbigniewa Szkopka oraz Sekretarza Rady Nadzorczej w osobie Pana Piotra Pietrzyka,

#### Rada Nadzorcza w okresie 11.05.2010-20.07.2010

- Pan Zbigniew Błaszczyk – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Pan Zbigniew Szkopek – Zastępca Przewodniczący Rady Nadzorczej
- Pan Piotr Pietrzyk – Sekretarz Rady Nadzorczej
- Adam Guz – Członek Rady Nadzorczej
- Leszek Kołoczek – Członek Rady Nadzorczej

#### Rada Nadzorcza w okresie 21.07.2010-31.12.2011

- Pan Zbigniew Błaszczyk – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Pan Zbigniew Szkopek – Zastępca Przewodniczący Rady Nadzorczej
- Pan Piotr Pietrzyk – Sekretarz Rady Nadzorczej
- Adam Guz – Członek Rady Nadzorczej
- Leszek Kołoczek – Członek Rady Nadzorczej

W dniu 21 lipca 2010 roku odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie, które zdecydowało o odwołaniu wszystkich członków Rady Nadzorczej i skróceniu kadencji Rady Nadzorczej. Jednocześnie powołano Radę Nadzorczą nowej kadencji. Skład personalny Rady Nadzorczej nie uległ zmianie. Na posiedzeniu Rady Nadzorczej, która odbyła się tego samego dnia Rada Nadzorcza powierzyła funkcję Przewodniczącego Rady Nadzorczej – Panu Zbigniewowi Błaszczykowi, funkcję Zastępcy Przewodniczącego Rady Nadzorczej – Panu Zbigniewowi Szkopkowi oraz funkcję Sekretarza Rady Nadzorczej – Panu Piotrowi Pietrzykowi. Zakres funkcji nie uległ zmianie.

#### Rada Nadzorcza na dzień sporządzenia sprawozdania

- Pan Zbigniew Szkopek - Przewodniczący Rady Nadzorczej
- Pan Piotr Pietrzyk – Sekretarz Rady Nadzorczej
- Adam Guz – Członek Rady Nadzorczej
- Leszek Kołoczek – Członek Rady Nadzorczej
- Beata Hut – Członek Zarządu

10 stycznia 2011 roku wpłynęła do Spółki informacja o rezygnacji Pana Zbigniewa Błaszczyka z przewodniczenia Radzie Nadzorczej z upływem najbliższego posiedzenia Rady Nadzorczej, które zostało zwołane na 15.02.2011 roku oraz z pełnienia funkcji członka Rady



**Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok**

Nadzorczej z dniem odbycia najbliższego posiedzenia Walnego Zgromadzenia, które odbyło się 28.04.2011 roku.

W dniu 15.02.2011 roku na posiedzeniu Rady Nadzorczej Spółki został wybrany na Przewodniczącą Rady Nadzorczej Pan Zbigniew Szkopek.

**Struktura akcjonariatu stan na dzień 31.12.2010 r.**

Akcjonariusz	Ilość akcji	% akcji	Liczba głosów	% głosów
Pani Małgorzata Szkopek	2 414 000	44,48%	2 414 000	44,48%
Pan Aleksander Cieślar	500 000	9,21%	500 000	9,21%
Pozostali	2 513 690	46,31%	2 513 690	46,31%
<b>Razem</b>	<b>5 427 690</b>	<b>100%</b>	<b>5 427 690</b>	<b>100%</b>



*Cieślar*



Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

2. Zdarzenia istotnie wpływające na działalność jednostki, jakie nastąpiły w roku obrotowym, a także po jego zakończeniu, do dnia zatwierdzenia sprawozdania finansowego.

2.1 Zdarzenia istotnie wpływające na działalność jednostki, jakie nastąpiły w roku obrotowym objętym sprawozdaniem.

W roku 2010 Spółka Hefal Serwis prowadziła intensywne działania mające na celu pozyskanie nowych kontraktów. W okresie objętym sprawozdaniem Spółka zrealizowała następujące kontrakty:

A. W zakresie stolarki aluminiowej

OBI Dąbrowa Górnicza – realizacja zakończona
Budynek biurowy Katowice – realizacja zakończona
Selgros Łódź – realizacja zakończona
Budynek mieszkalno-usługowo-biurowy „Angel Wings” we Wrocław – w trakcie
Hala Widowiskowo-Sportowa w Jastrzębiu – w trakcie
Centrum Handlowe M1 Zabrze – w trakcie
Budynek biurowo- produkcyjno-magazynowy w Mikołowie – pozyskany kontrakt w IV kw. 2010 r.

Łączna wartość przychodów ze sprzedaży ślusarki aluminiowej w 2010 r. 4 936 tys. zł netto, część kontraktów zawartych w 2010 r. przeszła do realizacji w 2011 r.

B. W zakresie Lodowisk

Sprzedaż Lodowisk – „Białe Orliki”:

Lp.	Inwestor	Zadanie
1	Gmina Polanica –Zdrój	Dostawa sezonowego, przenośnego, fabrycznie nowego lodowiska o wymiarach 20 x 34 m, chłodzonego przy zastosowaniu zasilanego elektrycznie agregatu chłodniczego

*Handwritten signature and initials*

Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

2	Miasto Wodzisław Śląski	Dostawa i instalacja składanego lodowiska – Biały Orlik
3	Powiat Czulchowski	Dostawa, montaż i uruchomienie demontowalnego, sztucznego lodowiska sezonowego o wymiarach 20 x 30 m, w ramach pilotażowego programu rządowego „Biały Orlik”
4	Gmina Choroszcz	„Biały Orlik” – lodowisko składane, sezonowe na boisku wielofunkcyjnym w Choroszczy
5	Gmina – Miasto Rawa Mazowiecka	Instalacja składanego lodowiska sezonowego pn „Biały Orlik” w Rawie Mazowieckiej
6	Gmina Miejska Biała Podlaska	Zainstalowanie składanego lodowiska sezonowego pn. „Biały Orlik”
7	Gmina Strzegowo	Dostawa sezonowego lodowiska składanego pn. „Biały Orlik”
8	Gmina – Miasto Głinojeck	Wykonanie lodowiska mobilnego na istniejącym boisku wielofunkcyjnym o nawierzchni poliuretanowej w ramach programu „Biały Orlik”
9	Urząd Miasta Głuchołazy	Dostawa i instalacja składanego lodowiska sezonowego na boisku wielofunkcyjnym w ramach programu „Biały Orlik”
10	Gmina Puchaczów	Dostawa, montaż i uruchomienie instalacji lodowiska składanego na boisku wielofunkcyjnym na terenie Szkoły Podstawowej w Puchaczowie, w ramach pilotażowego programu rządowego „Biały Orlik”

Pozostała sprzedaż i dzierżawa lodowisk:

- Sprzedaż Lodowisk

Lodowisko w Gliwicach
Lodowisko CRACOVIA w Krakowie
Lodowisko w Pile
Lodowisko w Wałczu
Lodowisko w Tychach
Lodowisko w Bytomiu
Lodowisko w Mikołowie – w trakcie
Lodowisko w Krzeszowicach

- Dzierżawa lodowisk:





### Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

Wydzierżawiono 11 szt. lodowisk na okres zimowy 2010/2011 r., kontrakty zawarto w IV kw. 2010 r. z następującymi gminami/miastami: Białystok, Grodzisk Mazowiecki, Grodzisk Wielkopolski, Józefów, Kędzierzyn-Koźle, Otwock, Płock, Rybnik, Skierniewice, Wołomin – przychód generowany był częściowo w IV kw. 2010 r. i częściowo w I kw. 2011.

Łączna wartość sprzedaży i dzierżawy lodowisk w 2010 r. wyniosła: **10 687 tys. zł netto**.

#### Inne zdarzenia istotne:

1. 8 stycznia 2010 r. Zarząd udzielił Pani Renacie Folwarcznej prokury. Prokura ma charakter łączny.
2. 30 września 2010 roku był pierwszym dniem notowania akcji Hefal Serwis S.A. z uwzględnieniem podziału akcji (split) w stosunku 1:10. Zmiana ta została uchwalona na Zwyczajnym Walnym Zgromadzeniu w dniu 7 maja 2010 roku, następnie zatwierdzona przez Sąd Rejestrowy w dniu 6 września 2010 roku (wraz z innymi zmianami w statucie),

#### 2.2 Zdarzenia po dniu bilansowym do dnia zatwierdzenia sprawozdania finansowego

1. W dniu 03.01.2011 roku Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. poinformował o powołaniu z dniem 3 stycznia 2011 roku Pani Dominiki Gołębskiej na Prokurenta Spółki
2. W dniu 10.01.2011 roku Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. poinformował o podpisaniu umowy, której przedmiotem jest dostawa mobilnego lodowiska w Darłowie.  
Wartość umowy: 386.575,30 zł brutto  
Termin zakończenia: I kwartał 2011 roku
3. W dniu 10.03.2011 roku Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. poinformował o podpisaniu zlecenia na przebudowę i rozbudowę Centrum Handlowo – Rozrywkowego Silesia City Centre Katowice z firmą Erbu S.A.  
Wartość zlecenia: 99.900,00  
Termin zakończenia: 31.03.2011 roku
4. W dniu 15.03.2011 roku Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. poinformował o podpisaniu umowy, której przedmiotem jest wykonanie robót budowlanych polegających na



#### Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

dostawie i montażu ślusarki aluminiowej na potrzeby inwestycji pod nazwą „przebudowa istniejącego budynku przy Placu Ratuszowym numer 5 w Bielsku – Białej na potrzeby administracyjno – biurowe Urzędu Miejskiego.

Wartość umowy: 363.000,00 zł netto

Termin zakończenia: 30.05.2011 roku

5. W dniu 23.03.2011 roku Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. poinformował o podpisaniu umowy, której przedmiotem jest „zagospodarowanie Parku Turystyki w Brennej Centrum”

Wartość umowy: 450.000,00 zł netto

Termin zakończenia: 20.05.2011 roku

6. Podpisanie umowy na kompleksowe wykonanie zadania pod nazwą „Budowa sezonowego lodowiska w Skarżysku – Kamiennej” na kwotę 1.368.000,00 zł netto.

7. 28.04.2011 roku odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie akcjonariuszy Spółki na którym podjęto uchwały dotyczące:

- przyjęcia programu motywacyjnego dla wyższego kierownictwa Spółki na lata 2011 – 2014
- zmian Statutu Spółki przez udzielenie Zarządowi Spółki upoważnienia do podwyższenia kapitału zakładowego w ramach kapitału docelowego oraz emisji warrantów subskrypcyjnych
- powołania Członka Rady Nadzorczej w osobie Pani Beaty Hut
- zmian § 5; § 10; § 12; § 14; § 18 ust. 3 Statutu Spółki

8. Podpisanie umowy wraz z aneksem na budowę miejskiej strefy aktywności gospodarczej w Grodzisku Mazowieckim na kwotę 1.900.000,00 zł

9. Otrzymanie zamówienia na dostawę i montaż stolarki aluminiowo – szklanej dla obiektu Centrum Konferencyjne w Jachrance na kwotę 2.800.000,00 zł netto

10. Podpisanie umowy, której przedmiotem jest wykonanie poliuretanowej nawierzchni boiska sportowego wraz z dostawą urządzeń sportowych i urządzeń placu zabaw dla zadania „Zagospodarowanie Parku Turystyki w Brennej Centrum” na kwotę 174.228,45 zł netto

11. Zarząd poinformował o wprowadzeniu nowego produktu w postaci poliuretanowych nawierzchni sportowych.



### Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

12. Otrzymanie zamówienia zwiększającego zakres robót na obiekcie Silesia City Centre w Katowicach na kwotę 279.000,00 zł netto.

### 3. Przewidywany rozwój jednostki

Podstawowymi elementami strategii rozwoju Spółki jest intensyfikacja przychodów oraz ugruntowanie pozycji na rynku w obszarze budowy obiektów sportowych oraz stolarki aluminiowej.

Wyżej wymienione zamierzenia planuje zrealizować poprzez:

- wzrost sprzedaży i intensyfikacja pozyskiwania kontraktów,
- rozszerzenie oferty w ramach oferowanych usług budowy obiektów sportowych,
- rozszerzenie działalności Spółki poprzez eksport,
- doskonalenie struktury organizacyjnej w celu zwiększania sprawności pozyskiwania kontraktów oraz kontroli kosztów.

Spółka dostrzega pojawiające się szanse rozwoju rynków, na których funkcjonuje. Perspektywę rozwoju upatruje w coraz to powszechniejszym zastosowaniu ślusarki aluminiowej nie tylko w obiektach użyteczności publicznej ale również w tzw. mieszkaniówce. W zakresie obiektów sportowych Spółka widzi szansę rozwoju poprzez dostarczenie kompleksowej oferty budowy wielofunkcyjnych obiektów sportowych tj. lodowiska, boiska, bieżnie, place zabaw. Zamierza również zwiększyć sprzedaż demontowalnych, sztucznych lodowisk pod kątem rządowego programu propagującego sporty zimowy „Biały Orlik”. Spółka kontynuuje działania na rzecz rozwoju sportu w Polsce poprzez uczestnictwo w wielu projektach, których idea jest propagowanie sportów zimowych i idei budowy lub wynajmu lodowisk na już istniejących obiektach infrastruktury sportowej. Spółka jest członkiem Polskiego Klubu Infrastruktury Sportowej, jest również prekursorem Ogólnopolskiego Programu na Rzecz Rekreacji Zimowej „Nasze Lodowisko”.

W obszarze ślusarki aluminiowej Spółka również sukcesywnie poszerza zakres swojej działalności.

Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. nie publikuje planów finansowych.

### 4. Ważniejsze osiągnięcia w dziedzinie badań i rozwoju.

W 2010 r. spółka wprowadziła nowe rozwiązanie technologiczne dla band otaczających lodowisko tj. bandy kompozytowe. Bandy kompozytowe ze względu na swoją konstrukcję, mają przewagę nad tradycyjnymi wykonanymi z polietylenu przede wszystkim z powodu bezpieczeństwa konstrukcji, niskiej wagi, dwukrotnie niższej od band polietylenowych oraz łatwości montażu i demontażu. Największą zaletą ze względu na zastosowane materiały jest





### Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

ich estetyka, która sprawia, że lodowiska jest obiektem komponującym się z każdą lokalizacją.

#### 5. Aktualna i przewidywana sytuacja finansowa.

Porównując wyniki finansowe Spółki w okresie 2009-2010 r. nastąpił wzrost zysku netto przy spadku przychodów ze sprzedaży. Na spadek przychodów istotny wpływ miała ogólna sytuacja gospodarcza, zarówno krajowa, jak i międzynarodowa. Niższy wskaźnik wzrostu PKB pozostał nie bez znaczenia dla obrotów Spółki, która działając w branży okoloobudowlanej w dość istotny sposób odczuwa skutki spowolnienia gospodarczego. Podsumowując rok pomimo trudnej sytuacji gospodarczej Spółka, prowadząc jednocześnie restrukturyzację organizacyjną i kosztową, poprawiła rentowność działalności i utrzymała istotne wskaźniki finansowe na dobrym poziomie.

<i>(w tys. zł)</i>	2010	2009
Przychody ze sprzedaży	16.518	23.150
Zysk netto	219	20

<i>Wskaźniki płynności</i>	2010	2009
Wskaźnik płynności I <sup>1</sup>	1,1	1,3
Wskaźnik płynności II <sup>2</sup>	1,1	1,1

<i>Wskaźniki rentowności</i>	2010	2009
Rentowność kapitałów własnych <sup>3</sup> (%)	4,1	0,4
Rentowność przychodów <sup>4</sup> (%)	1,3	0,1

<i>Wskaźniki efektywności</i>	2010	2009
Szybkość obrotu zapasów <sup>5</sup> (dni)	6,8	10
Szybkość obrotu należności <sup>6</sup> (dni)	75	78,2
Szybkość obrotu zobowiązań <sup>7</sup> (dni)	132	78,9

Z uwagi na wyższy zysk netto, prezentowane wskaźniki rentowności uległy poprawie.

Wskaźniki płynność znajdują się na zbliżonym poziomie, co świadczy o zachowaniu płynności finansowej spółki pomimo niższych przychodów.

Jako pozytywny objaw na pewno należy odczytać spadek wskaźników rotacji należności i pozytywny stosunek do wskaźnika zobowiązań.

<sup>1</sup> aktywa obrotowe / zobowiązania bieżące

<sup>2</sup> (aktywa obrotowe – zapasy) / zobowiązania bieżące

<sup>3</sup> wynik netto / przeciętny stan kapitałów własnych

<sup>4</sup> wynik netto / przychody ze sprzedaży

<sup>5</sup> przeciętny stan zapasów / przychody ze sprzedaży/365

<sup>6</sup> przeciętny stan należności z tyt. dostaw, robót i usług / przychody ze sprzedaży/365

<sup>7</sup> przeciętny stan zobowiązań z tyt. dostaw, robót i usług / przychody ze sprzedaży/365



## Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

W roku 2010 r. zauważalny wzrost wyników finansowych Spółki zarejestrowano w czwartym kwartale 2010 r. Ostatni kwartał 2010 r. dla Spółki Hefal Serwis S.A. był okresem istotnego wzrostu sprzedaży, który nastąpił w obu obszarach działalności: w ślusarce aluminiowej o 50% a w sprzedaży i dzierżawie lodowisk o 154% w porównaniu do analogicznego okresu roku poprzedniego.

Wzrost wyników finansowych jest konsekwencją realizowanej przez Spółkę strategii rozwoju oraz przeprowadzonych w 2010 r. zmian organizacyjnych, niewątpliwie związane jest również z ożywieniem ogólnej sytuacji gospodarczej w kraju.

### Struktura sprzedaży w 2010 roku

Dane w tys. zł	2010 rok	2009 rok
Ślusarka aluminiowa	4.936	10.108
Lodowiska - sprzedaż	8.546	10.597
Lodowiska - dzierżawa	2.141	1.992
Pozostałe	642	453
<b>RAZEM</b>	<b>16.265</b>	<b>23.150</b>

Zarząd Spółki Hefal Serwis S.A. nie publikował planów finansowych na 2010 rok.

**6. Nabycie udziałów (akcji) własnych, a w szczególności celu ich nabycia, liczbie i wartości nominalnej, ze wskazaniem, jaką część kapitału zakładowego reprezentują, cenie nabycia oraz cenie sprzedaży tych udziałów (akcji) w przypadku ich zbycia**

Jednostka nie nabywała akcji własnych.

**7. Posiadane przez jednostkę oddziały (zakłady)**

Jednostka nie posiada oddziałów i zakładów.

**8. Instrumenty finansowe w zakresie:**

a) ryzyka: zmiany cen, kredytowego, istotnych zakłóceń przepływów środków pieniężnych oraz utraty płynności finansowej, na jakie narażona jest jednostka,  
b) przyjętych przez jednostkę celach i metodach zarządzania ryzykiem finansowym, łącznie z metodami zabezpieczenia istotnych rodzajów planowanych transakcji, dla których stosowana jest rachunkowość zabezpieczeń.

Jednostka nie posiada instrumentów finansowych

Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

**9. Stosowanie zasad ładu korporacyjnego w przypadku jednostek, których papiery wartościowe zostały dopuszczone do obrotu na jednym z rynków regulowanych Europejskiego Obszaru Gospodarczego.**

Jednostka stosuje „Dobre Praktyki Spółek Notowanych na NewConnect” przyjęte uchwałą Nr 795/2008 Zarządu Giełdy z dnia 31 października 2008 r.

Nazwa	tak/nie - komentarz
1. Spółka powinna prowadzić przejrzystą i efektywną politykę informacyjną, zarówno z wykorzystaniem tradycyjnych metod, jak i z użyciem nowoczesnych technologii, zapewniających szybkość, bezpieczeństwo oraz szeroki dostęp do informacji. Spółka korzystając w jak najszerszym stopniu z tych metod, powinna zapewnić odpowiednią komunikację z inwestorami i analitykami, umożliwiać transmitowanie obrad walnego zgromadzenia z wykorzystaniem sieci Internet, rejestrować przebieg obrad i upubliczniać go na stronie internetowej.	Tak, za wyjątkiem transmitowania obrad walnego zgromadzenia z wykorzystaniem sieci Internet, rejestrowania przebiegu obrad i upubliczniania go na stronie internetowej - z uwagi na wysokie koszty.
2. Spółka powinna zapewnić efektywny dostęp do informacji niezbędnych do oceny sytuacji i perspektyw spółki oraz sposobu jej funkcjonowania.	Tak
3. Spółka prowadzi korporacyjną stronę internetową i zamieszcza na niej:	-
3.1. podstawowe informacje o spółce i jej działalności (strona startowa),	Tak
3.2. opis działalności emitenta ze wskazaniem rodzaju działalności, z której emitent uzyskuje najczęściej przychodów,	Tak
3.3. opis rynku, na którym działa emitent, wraz z określeniem pozycji emitenta na tym rynku,	Tak
3.4. życiorysy zawodowe członków organów spółki,	Tak
3.5. powzięte przez zarząd, na podstawie oświadczenia członka rady nadzorczej, informacje o powiązaniach członka rady nadzorczej z akcjonariuszem dysponującym akcjami reprezentującymi nie mniej niż 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu spółki,	Tak
3.6. dokumenty korporacyjne spółki,	Tak
3.7. zarys planów strategicznych spółki,	Tak
3.8. opublikowane prognozy wyników finansowych na bieżący rok obrotowy, wraz z założeniami do tych prognoz (w przypadku gdy emitent takie publikuje),	Spółka nie publikuje prognoz
3.9. strukturę akcjonariatu emitenta, ze wskazaniem głównych akcjonariuszy oraz akcji znajdujących się w wolnym obrocie,	Tak
3.10. dane oraz kontakt do osoby, która jest odpowiedzialna w spółce za relacje inwestorskie oraz kontakty z mediami,	Tak
3.11. skreślony	-
3.12. opublikowane raporty bieżące i okresowe,	Tak
3.13. kalendarz zaplanowanych dat publikacji finansowych raportów okresowych, dat walnych zgromadzeń, a także spotkań z inwestorami i analitykami oraz konferencji prasowych,	Tak
3.14. informacje na temat zdarzeń korporacyjnych, takich jak wypłata dywidendy, oraz innych zdarzeń skutkujących nabyciem lub ograniczeniem praw po stronie akcjonariusza, z uwzględnieniem terminów oraz zasad przeprowadzania tych operacji. Informacje te powinny być zamieszczane w terminie umożliwiającym podjęcie przez inwestorów decyzji inwestycyjnych,	Tak
3.15. skreślony	-
3.16. pytania akcjonariuszy dotyczące spraw objętych porządkiem obrad, zadawane przed i w trakcie walnego zgromadzenia, wraz z odpowiedziami na zadawane pytania,	Tak

*Handwritten signature*



Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

3.17.informację na temat powodów odwołania walnego zgromadzenia, zmiany terminu lub porządku obrad wraz z uzasadnieniem,	Tak
3.18.informację o przerwie w obradach walnego zgromadzenia i powodach zarządzenia przerwy,	Tak
3.19.informacje na temat podmiotu, z którym spółka podpisała umowę o świadczenie usług Autoryzowanego Doradcy ze wskazaniem nazwy, adresu strony internetowej, numerów telefonicznych oraz adresu poczty elektronicznej Doradcy,	Tak
3.20.Informację na temat podmiotu, który pełni funkcję animatora akcji emitenta,	Tak
3.21.Dokument informacyjny (prospekt emisyjny) spółki, opublikowany w ciągu ostatnich 12 miesięcy,	Tak
3.22. skreślony	-
Informacje zawarte na stronie internetowej powinny być zamieszczane w sposób umożliwiający łatwy dostęp do tych informacji. Emitent powinien dokonywać aktualizacji informacji umieszczanych na stronie internetowej. W przypadku pojawienia się nowych, istotnych informacji lub wystąpienia istotnej zmiany informacji umieszczanych na stronie internetowej, aktualizacja powinna zostać przeprowadzona niezwłocznie.	Tak
4. Spółka prowadzi korporacyjną stronę internetową, według wyboru emitenta, w języku polskim lub angielskim. Raporty bieżące i okresowe powinny być zamieszczane na stronie internetowej co najmniej w tym samym języku, w którym następuje ich publikacja zgodnie z przepisami obowiązującymi emitenta.	Tak, strona prowadzona jest w języku polskim
5. Spółka powinna prowadzić politykę informacyjną ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb inwestorów indywidualnych. W tym celu Spółka, poza swoją stroną korporacyjną powinna wykorzystywać indywidualną dla danej spółki sekcję relacji inwestorskich znajdującą na stronie www.GPWInfoStrefa.pl.	Tak
6. Emitent powinien utrzymywać bieżące kontakty z przedstawicielami Autoryzowanego Doradcy, celem umożliwienia mu prawidłowego wykonywania swoich obowiązków wobec emitenta. Spółka powinna wyznaczyć osobę odpowiedzialną za kontakty z Autoryzowanym Doradcą.	Aktualnie Spółkę nie wiąże umowa z Autoryzowanym Doradcą
7. W przypadku, gdy w spółce nastąpi zdarzenie, które w ocenie emitenta ma istotne znaczenie dla wykonywania przez Autoryzowanego Doradcę swoich obowiązków, emitent niezwłocznie powiadamia o tym fakcie Autoryzowanego Doradcę.	Aktualnie Spółka nie posiada podpisanej umowy z Autoryzowanym Doradcą
8. Emitent powinien zapewnić Autoryzowanemu Doradcy dostęp do wszelkich dokumentów i informacji niezbędnych do wykonywania obowiązków Autoryzowanego Doradcy.	Aktualnie Spółkę nie wiąże umowa z Autoryzowanym Doradcą
9. Emitent przekazuje w raporcie rocznym:	-
9.1. informację na temat łącznej wysokości wynagrodzeń wszystkich członków zarządu i rady nadzorczej,	Tak
9.2. informację na temat wynagrodzenia Autoryzowanego Doradcy otrzymywanego od emitenta z tytułu świadczenia wobec emitenta usług w każdym zakresie.	Tak
10. Członkowie zarządu i rady nadzorczej powinni uczestniczyć w obradach walnego zgromadzenia w składzie umożliwiającym udzielenie merytorycznej odpowiedzi na pytania zadawane w trakcie walnego zgromadzenia.	Tak
11. Przynajmniej 2 razy w roku emitent, przy współpracy Autoryzowanego Doradcy, powinien organizować publicznie dostępne spotkanie z inwestorami, analitykami i mediami.	Nie, w 2010 roku Spółka nie zorganizowała spotkań z inwestorami, głównie z uwagi na wysokie koszty organizacyjne, a także dużą dostępność spółki dla inwestorów. W razie zapotrzebowania spotkanie takie

*Czerwik*



Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok

	będzie zorganizowane. W 2011 r. Spółka planuje spotkanie z inwestorami.
12. Uchwała walnego zgromadzenia w sprawie emisji akcji z prawem poboru powinna precyzować cenę emisyjną albo mechanizm jej ustalenia lub zobowiązać organ do tego upoważniony do ustalenia jej przed dniem ustalenia prawa poboru, w terminie umożliwiającym podjęcie decyzji inwestycyjnej.	Tak, nie wystąpiły takie przypadki
13. Uchwały walnego zgromadzenia powinny zapewniać zachowanie niezbędnego odstępu czasowego pomiędzy decyzjami powodującymi określone zdarzenia korporacyjne a datami, w których ustalone są prawa akcjonariuszy wynikające z tych zdarzeń korporacyjnych.	Tak
14. Dzień ustalenia praw do dywidendy oraz dzień wypłaty dywidendy powinny być tak ustalone, aby czas przypadający pomiędzy nimi był możliwie najkrótszy, a w każdym przypadku nie dłuższy niż 15 dni roboczych. Ustalenie dłuższego okresu pomiędzy tymi terminami wymaga szczegółowego uzasadnienia.	Tak
15. Uchwała walnego zgromadzenia w sprawie wypłaty dywidendy warunkowej może zawierać tylko takie warunki, których ewentualne ziszczenie nastąpi przed dniem ustalenia prawa do dywidendy.	Tak
16. Emitent publikuje raporty miesięczne, w terminie 14 dni od zakończenia miesiąca. Raport miesięczny powinien zawierać co najmniej: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ informacje na temat wystąpienia tendencji i zdarzeń w otoczeniu rynkowym emitenta, które w ocenie emitenta mogą mieć w przyszłości istotne skutki dla kondycji finansowej oraz wyników finansowych emitenta,</li> <li>✓ zestawienie wszystkich informacji opublikowanych przez emitenta w trybie raportu bieżącego w okresie objętym raportem,</li> <li>✓ informacje na temat realizacji celów emisji, jeżeli taka realizacja, choćby w części, miała miejsce w okresie objętym raportem,</li> <li>✓ kalendarz inwestora, obejmujący wydarzenia mające mieć miejsce w nadchodzącym miesiącu, które dotyczą emitenta i są istotne z punktu widzenia interesów inwestorów, w szczególności daty publikacji raportów okresowych, planowanych walnych zgromadzeń, otwarcia subskrypcji, spotkań z inwestorami lub analitykami, oraz oczekiwany termin publikacji raportu analitycznego.</li> </ul>	Nie  W chwili obecnej zasada publikacji raportów miesięcznych nie jest stosowana przez Emitenta. Spółka prowadzi przejrzystą politykę informacyjną, na stronie internetowej umieszczone są wszystkie opublikowane raporty bieżące i okresowe oraz harmonogram publikacji. Ze względu na specyfikę prowadzonej działalności tj. okres realizacji kontraktów okres kwartalny jest okresem wystarczającym dla rzetelnego i jasnego zobrazowania podejmowanych przez Spółkę działań.
18. Publikowane przez Emitentów raporty półroczne powinny obejmować co najmniej: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ bilans,</li> <li>✓ rachunek zysków i strat,</li> <li>✓ dane porównywalne za półrocze roku poprzedniego,</li> <li>✓ komentarz Zarządu na temat czynników i zdarzeń, które miały wpływ na osiągnięte wyniki finansowe,</li> <li>✓ informacje na temat aktywności emitenta w obszarze badań i rozwoju, w tym w zakresie pozyskiwania licencji i patentów.</li> </ul>	Nie dotyczy

\* część informacji zostało opublikowanych w Dokumencie Informacyjnym oraz raportach bieżących

10. Opis podstawowych zagrożeń i ryzyk.

Na osiągane przez Spółkę wyniki finansowe oraz poziom obrotów wpływ ma wiele czynników makroekonomicznych, których kształtowanie się jest niezależne od działalności Spółki tj. dynamika produktu krajowego brutto, inflacja, kryzys gospodarczy. Zarząd Spółki



**Sprawozdanie z działalności jednostki za 2010 rok**

jako podstawowe zagrożenie i ryzyko ze strony czynników makroekonomicznych widzi zmienną sytuację na rynku budowlanym i pokrewnych.  
Dodatkowo wysoka konkurencja na rynku może przekładać się na uzyskiwanie niższych marż niż w latach ubiegłych.

 **HEFAL**  
SERWIS  
44-300 Wodzisław Śl.,  
ul. Marklowicka 30 a  
NIP: 647-22-37-669, Regon: 277196184

**HEFAL SERWIS S.A.**  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Cieślar

**HEFAL SERWIS S.A.**  
DYREKTOR DS. OPISÓW SPÓRTOWYCH  
WICERZEBSZARZĄDU  
  
Jarosław Lurkoń

## OŚWIADCZENIE

Zarząd Hefal Serwis S.A. oświadcza, że wedle jego najlepszej wiedzy, roczne sprawozdanie finansowe i dane porównywalne sporządzone zostały zgodnie z przepisami obowiązującymi emitenta oraz odzwierciedlają w sposób prawdziwy, rzetelny i jasny sytuację majątkową i finansową Spółki Hefal Serwis S.A. oraz jej wynik finansowy, oraz że sprawozdanie z działalności Spółki zawiera prawdziwy obraz sytuacji, w tym opis podstawowych zagrożeń i ryzyk.



HEFAL  
SERWIS  
NIP: 647-22-37-669 44-300 Wodzisław Śl.,  
ul. Markłowska 30 a  
Regon: 277196184



HEFAL SERWIS S.A.  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
Jarosław Puzoń



HEFAL SERWIS S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
Aleksander Cieślak

Wodzisław Śląski, 26.05.2011 r.



## OŚWIADCZENIE

Zarząd Hefal Serwis S.A. oświadcza, że podmiot uprawniony do badania sprawozdania finansowego tj. PKF Audyt Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Elbląskiej 15/17, dokonujący badania tego sprawozdania, został wybrany zgodnie z przepisami prawa oraz że podmiot ten oraz biegli rewidenci, dokonujący badania tego sprawozdania, spełnili warunki do wyrażania bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu, zgodnie z właściwymi przepisami prawa krajowego.

 **HEFAL**  
SERWIS S.A.  
44-300 Wodzisław Śl.,  
ul. Marklowicka 30 a  
NIP: 647-22-37-669 Regon: 277196184

**HEFAL SERWIS S.A.**  
DYREKTOR DS. OBIEKTÓW SPORTOWYCH  
WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Jarosław Puzan

**HEFAL SERWIS S.A.**  
PREZES ZARZĄDU  
  
Aleksander Ciešlar

Wodzisław Śląski, 26.05.2011 r.